馬太福音

耶穌基督的家譜

(路 3:23 38; 參得 4:18 22; 代上 3:10 17)

1大衛的子孫,亞伯拉罕的後裔,耶穌基督的家 譜: ² 亞伯拉罕生以撒,以撒牛雅各,雅各牛猶大 和他的兄弟, 3 他瑪給猶大生了法勒斯和謝拉, 法勒 斯生希斯崙,希斯崙生亞蘭, 4亞蘭生亞米拿達,亞 米拿達牛拿順,拿順牛撒門,5喇合給撒門生了波阿 **斯**,路得給波阿斯生了俄備得,俄備得生耶西, 西生大衛王。烏利亞的妻子給大衛生了所羅門, 羅門生羅波安,羅波安生亞比雅,亞比雅生亞撒, ⁸亞撒生約沙法,約沙法生約蘭,約蘭生烏西雅,⁹烏 10 希 **西雅生約坦**,約坦生亞哈斯,亞哈斯生希西家, 西家生瑪拿西, 瑪拿西生亞們, 亞們生約西亞, 太人被擄到巴比倫的時候,約西亞生耶哥尼雅和他的 兄弟。 ¹² 被擄到巴比倫以後,耶哥尼雅生撒拉鐵,撒 拉鐵生所羅巴伯, 13 所羅巴伯生亞比玉,亞比玉生 以利亞敬,以利亞敬生亞所, ¹⁴ 亞所生撒督,撒督 生亞金,亞金生以律, ¹⁵ 以律生以利亞撒,以利亞 撒牛馬但,馬但牛雅各, 16 雅各生約瑟,就是馬利亞 的丈夫;那稱為基督的耶穌,是馬利亞所生的。 17 這 **樣**,從亞伯拉罕到大衛,一共是十四代;從大衛到被 據到巴比倫的時候,也是十四代;從被擴到巴比倫的 時候到基督,又是十四代。

耶穌基督的降生

(路 2:1 7)

18 耶穌基督的降生是這樣的:耶穌的母親馬利亞 許配了約瑟,他們還沒有成親,馬利亞就從聖靈懷了 孕。19 她丈夫約瑟是個義人,不願張揚使她受辱,就 打算暗中與她解除婚約。20 他一直想著這些事,主的 使者就在夢中向他顯現,說:"大衛的子孫約瑟,只管放膽把你的妻子馬利亞迎娶過來,因為她懷的孕是從聖靈來的。²¹ 她必生一個兒子,你要給他起名叫耶穌,因為他要把自己的子民從罪惡中拯救出來。"²² 這整件事的發生,是要應驗主藉著先知所說的:²³ "必有童女懷孕生子,他的名要叫以馬內利。"以馬內利就是"神與我們同在"的意思。²⁴ 約瑟睡醒了,就照著主的使者所吩咐的,把妻子迎娶過來;²⁵ 只是在孩子出生以前,並沒有與她同房。約瑟給孩子起名叫耶穌。

2

占星家朝拜耶穌

1希律王執政的時候,耶穌生在猶太的伯利恆。 **時**,有幾個占星家從東方來到耶路撒冷, 生下來作猶太人的王的在哪裡? 我們看見他的星出 現,特來朝拜他。"³希律王聽見了就心裡不安,全耶 路撒冷的居民也是這樣。 4 他就召集所有的祭司長和 民間的經學家, 問他們基督應該生在哪裡。 答: "在猶太的伯利恆。因為有先知在經上這樣說: 6'猶大地的伯利恆啊!你在猶大的領袖中, 小的,因為必有一位領袖從你那裡出來, 子民以色列。'"⁷ 希律暗中把占星家召來,仔細查問 他們,那顆星甚麼時候出現,8然後派他們到伯利恆 去,說: "你們去細心尋訪那小孩,找到了就向我報 告,好叫我也去拜他。"9他們聽命去了。 看見的那顆星,忽然在他們前頭,領他們到那小孩所 在的地方,就在上頭停住了。 ¹⁰ 他們看見那顆星, 喜極了; 11 **進了房子**,看見小孩和他母親馬利亞, 俯伏拜他,並且打開寶盒,把黃金、**乳香、沒藥作禮** 物獻給他。 12 後來他們在夢中得著指示不要回到希律 那裡去,就從別的路回鄉去了。

逃往埃及

13 他們走了以後,主的使者在夢中向約瑟顯現,說:"起來,帶著孩子和他母親逃到埃及去,留在那裡,直到我再指示你,因為希律要尋找這孩子,把他殺掉。"14 約瑟就起來,連夜帶著孩子和他母親往埃及去,15 住在那裡,直到希律死了,為的是要應驗主藉先知所說的:"我從埃及召我的兒子出來。"

屠殺嬰孩

16 希律見自己被占星家愚弄了,就大怒,於是照著他從占星家所問得的日子,下令把伯利恆和附近地方,兩歲以下的小孩全都殺死。 17 這就應驗了耶利米先知所說的: 18 "在拉瑪聽見有聲音,是痛哭、極大哀號的聲音;拉結為她的兒女哀哭,不肯受安慰,因為他們都不在了。"

從埃及回來

19 希律死後,在埃及,主的使者在夢中向約瑟顯現,20 說: "那些要殺害這孩子的人已經死了。起來,帶著孩子和他母親回以色列地去吧。" 21 約瑟就起來,帶著小孩子和他母親回到以色列地。 22 只是聽見亞基老接續他父親希律作了猶太王,他就不敢到猶太地去;又在夢中得了指示,於是往加利利境去,23 來到拿撒勒城住下,這樣就應驗了先知所說的: "他必稱為拿撒勒人。"

3

施洗約翰

(可 1:3 8; 路 3:2 17; 約 1:19 28)

¹ 那時,施洗的約翰出來,在猶太的曠野傳道, ² 說: "天國近了,你們應當悔改。" ³ 以賽亞先知所 說: "在曠野有呼喊者的聲音:'預備主的道,修直他 的路!'"就是指著這約翰說的。 ⁴ 約翰身穿駱駝毛 的衣服,腰束皮帶,吃的是蝗蟲和野蜜。 ⁵ 耶路撒 冷、猶太全地和約旦河一帶的人都出來到他那裡去, 6 承認自己的罪,在約旦河裡受了他的洗。 ⁷ 約翰看 見許多法利賽人和撒都該人也來受他的洗,就對他們 說:"毒蛇所生的啊,誰指示你們逃避那將要來的怨 怒呢? ⁸ 應當結出果子來,與悔改的心相稱。 ⁹ 你們 心裡不要以為:'我們有亞伯拉罕作我們的祖宗。'我 告訴你們, 神能從這些石頭中給亞伯拉罕興起後裔 來。 ¹⁰ 現在斧頭已經放在樹根上,所有不結好果子的 樹,就砍下來,丟在火裡。 ¹¹ 我用水給你們施洗,表 一位,我就是替他提鞋也沒有資格。他要用聖靈與火給 你們施洗。 ¹² 他手裡拿著簸箕,要揚淨麥場,把麥子 收進倉裡,卻用不滅的火把糠秕燒盡。"

耶穌受洗

(可 1:9 11; 路 3:21 22)

13 那時,耶穌從加利利來到約旦河約翰那裡,要受他的洗。 14 約翰想要阻止他,說: "我應該受你的洗,你卻到我這裡來嗎?" 15 耶穌回答: "暫且這樣作吧。我們理當這樣履行全部的義。"於是約翰答應了他。 16 耶穌受了洗,立刻從水中上來; 忽然,天為他開了,他看見 神的靈,好像鴿子降下來,落在他身上; 17 又有聲音從天上來,說: "這是我的愛子,我所喜悅的。"

4

耶穌受試探

(可 1:12 13; 路 4:1 13)

¹ 隨後,耶穌被聖靈帶到曠野,受魔鬼的試探。 ² 耶穌禁食了四十晝夜,就餓了,³ 試探者前來對他 說:"你若是 神的兒子,就吩咐這些石頭變成食物 吧!"⁴ 耶穌回答:"經上記著:'人活著,不是單靠食物,更要靠 神口裡所出的一切話。'"⁵ 隨後,魔鬼 帶耶穌進了聖城,使他站在殿頂上,⁶ 對他說:"你 若是 神的兒子,就跳下去吧!因為經上記著:'神 為了你,會吩咐自己的使者用手托住你,免得你的腳碰到石頭。'"⁷耶穌對他說:"經上又記著:'不可試探主你的 神。'"⁸最後,魔鬼帶耶穌上了一座極高的山,把世界各國和各國的榮華都指給他看。⁹並且對他說:"你只要跪下來拜我,我就把這一切都給你。" ¹⁰ 但耶穌說:"撒但,走開!經上記著:'當拜主你的 神,單要事奉他。'" ¹¹ 於是魔鬼離開了耶穌,有天使前來服事他。

耶穌在加利利傳道

(可 1:14 20; 路 4:14 15, 5:1 11, 6:17 19; 約 1:35 42)

12 耶穌聽見約翰被捕,就往加利利去。 13 他又 離開拿撒勒,往西布倫和拿弗他利境內近海的迦百 農去,住在那裡, 14 為了要應驗以賽亞先知所說 的: 15 "西布倫地、拿弗他利地,沿海之路,約旦河 外,外族人的加利利啊! 16 住在黑暗中的人民,看 見了大光; 死亡幽暗之地的居民, 有光照亮他們。 ¹⁷ 從那時起,耶穌就開始傳道,說:"天國近了,你 們應當悔改。"18 耶穌在加利利海邊行走的時候,看 見兄弟二人, 就是名叫彼得的西門和他的弟弟安得 烈**,**正在把網撒到海裡去**;**他們是漁夫。 ¹⁹ **耶穌就** 對他們說: "來跟從我,我要使你們作得人的漁夫。 ²⁰ 他們立刻撇下網,跟從了他。 ²¹ 耶穌又往前走,看 見另一對兄弟, 就是西庇太的兒子雅各和約翰, 正和 父親西庇太在船上整理魚網,他就呼召他們。 們立刻離了船,別了父親,跟從了耶穌。 ²³ 耶穌走遍 加利利,在各會堂裡教導人,宣揚天國的福音,醫治 民間各種疾病、各種病症。 24 他的名聲傳遍了敘利 **亞全地,**人們就把一切患病的,就是患各種疾病、疼 **痛、鬼附、癲癇、癱瘓的**,都帶到他面前,他就醫好 他們。 25 於是有許多人從加利利、低加波利、耶路撒 冷、猶太和約旦河東來跟從耶穌。

5

論福

(路 6:20 23)

¹ 耶穌看見群眾,就上了山;他坐下之後,門徒來到他跟前,² 他就開口教訓他們: ³ "心靈貧乏的人有福了,因為天國是他們的。 ⁴ 哀痛的人有福了,因為他們必得安慰。 ⁵ 溫柔的人有福了,因為他們必為大有福了,因為他們必為大有福了,因為他們必為大有福了,因為他們必看見 神。 ⁹ 使使为心清潔的人有福了,因為他們必看見 神。 ⁹ 使使为心清潔的人有福了,因為他們必看見 神。 ⁹ 使使为心清潔的人有福了,因為他們必稱為 神的兒子。 ¹⁰ 人有福了,因為他們必稱為 神的兒子。 ¹¹ 人表遭受迫害的人有福了,因為天國是他們的。 ¹¹ 人表遭受迫害的人有福了。 ¹² 你們應該歡喜快樂,因我你們在天上的賞賜是大的;在你們以前的先知,他們也會這樣迫害。

門徒作鹽作光

(可 9:50; 路 14:34 35)

13 "你們是地上的鹽;如果鹽失了味,怎能使它再 鹹呢?結果毫無用處,唯有丟在外面任人踐踏。 ¹⁴ 你 們是世上的光。建在山上的城是無法隱藏的; ¹⁵ 人點 了燈,不會放在量器底下,而是放在燈臺上,就照亮 一家人。 ¹⁶ 照樣,你們的光也應當照在人前,讓他們 看見你們的好行為,又頌讚你們在天上的父。

論律法

17 "你們不要以為我來是要廢除律法和先知;我來不是要廢除,而是要完成。 ¹⁸ 我實在告訴你們,就算天地過去,律法的一點一畫也不會廢去,全部都要成就。 ¹⁹ 因此,無論誰廢除誡命中最小的一條,又這樣教導人,他在天國中必稱為最小的;但若有人遵行這些誡命,並且教導人遵行,他在天國中必稱為大。 ²⁰ 我告訴你們,你們的義若不勝過經學家和法利賽人的義,就必不能進天國。

不可恨人

(路 12:58 59)

21 "你們聽過有這樣吩咐古人的話: '不可殺人,殺人的必被判罪。' ²² 可是我告訴你們,凡是向弟兄發怒的,必被判罪。人若說弟兄是'拉加',必被公議會審判;人若說弟兄是'摩利',必難逃地獄的火。 ²³ 所以你在祭壇上獻供物的時候,如果在那裡想起你的弟兄對你不滿, ²⁴ 就當在壇前放下供物,先去與弟兄和好,然後才來獻你的供物。 ²⁵ 趁著你和你的對頭還在路上的時候,要趕快與他和解,免得他抓你去見法官,法官把你交給獄警,關在監裡。 ²⁶ 我實在告訴你,除非你還清最後一分錢,否則決不能從那裡出來。

不可動浮念

27 "你們聽過有這樣的吩咐:'不可姦淫。'28 可是我告訴你們,凡是看見婦女就動淫念的,心裡已經犯了姦淫。 29 如果你的右眼使你犯罪,就把它挖出來丟掉;寧可失去身體的一部分,勝過全身被丟進地獄裡。 30 如果你的右手使你犯罪,就把它砍下來丟掉;寧可失去身體的一部分,勝過全身進到地獄裡去。

不可休妻

(太19:9; 可10:11 12; 路16:18)

31 "又有這樣的吩咐:'人若休妻,就應當給她休書。'³² 可是我告訴你們,凡休妻的,如果不是因她不貞,就是促使她犯姦淫;無論誰娶了被休的婦人,也就是犯姦淫了。

不可發誓

33 "你們又聽過有這樣吩咐古人的話:'不可背約,向主許的願都要償還。'34 可是我告訴你們,總不可發誓,不可指著天發誓,因為天是 神的寶座;35 不可指著地發誓,因為地是 神的腳凳;不可指著耶路撒冷發誓,因為它是大君王的京城;36 也不可

指著自己的頭發誓,因為你不能使一根頭髮變白或變 黑。³⁷ 你們的話,是就說'是',不是就說'不是';如果 再多說,就是出於那惡者。

不可報復

(路 6:29 30)

38 "你們聽過有這樣的吩咐:'以眼還眼,以牙還牙。'39 可是我告訴你們,不要與惡人對抗,有人打你的右臉,把另一邊也轉過來讓他打; 40 有人要告你,想拿你的襯衫,就連外套也讓他拿去。 41 有人要強迫你走一里路,就陪他走兩里。 42 有求你的,就給他;想借貸的,也不可拒絕。

當愛仇敵

(路 6:27 28、32 36)

43 "你們聽過有這樣的吩咐:'當愛你的鄰舍,恨你的仇敵。'44 可是我告訴你們,當愛你們的仇敵,為迫害你們的祈禱, 45 好叫你們成為你們天父的兒子;因為他使太陽照惡人,也照好人;降雨給義人,也給不義的人。 46 如果你們只愛那些愛你們的人,有甚麼賞賜呢?稅吏不也是這樣作嗎? 47 如果你們單問候你們的弟兄,有甚麼特別呢?教外人不也是這樣作嗎? 48 所以你們要完全,正如你們的天父是完全的。"

6

施捨不可張揚

1"你們小心,不要在眾人面前行你們的義,讓他們看見;如果這樣,就得不到你們天父的賞賜。²因此你施捨的時候,不可到處張揚,好像偽君子在會堂和街上所作的一樣,以博取眾人的稱讚。我實在告訴你們,他們已經得了他們的賞賜。³你施捨的時候,不要讓左手知道右手所作的,⁴好使你的施捨是在隱密中行的。你父在隱密中察看,必定報答你。

如何禱告 (路 11:2 4)

5"你們祈禱的時候,不可像偽君子;他們喜歡在 會堂和路口站著祈禱,好讓人看見。我實在告訴你 們,他們已經得了他們的賞賜。6但你祈禱的時 **候**,要進到密室裡去,關上門,向在隱密中的父祈 禱。**你父在隱密中察看,**必定報答你。 ⁷ 你們祈禱的 **時候**,不可重複無意義的話,像教外人一樣,他們以 為話多了就蒙垂聽。**8你們不可像他們,**因為在你們 祈求以先,你們的父已經知道你們的需要了。9所以 你們要這樣祈禱:'我們在天上的父, 願你的名被尊 為聖, ¹⁰ **願你的國降臨**, 願你的旨意成就在地上, 如 同在天上一樣。 11 我們每天所需的食物, 求你今天 12 **赦免我們的罪,**好像我們饒恕了得罪 我們的人; 13 不要讓我們陷入試探, 救我們脫離那 惡者。'**(**有些後期抄本在此有"因為國度、權柄、榮 耀,全是你的,直到永遠。阿們"一句) 14 如果你們 **饒恕別人的過犯,**你們的天父也必饒恕你們。 15 如果 **你們不饒恕別人,**你們的父也必不饒恕你們的過犯。

禁食不讓人知

16 "你們禁食的時候,不可像偽君子那樣愁眉苦臉,他們裝成難看的樣子,叫人看出他們在禁食。我實在告訴你們,他們已經得了他們的賞賜。 17 可是你禁食的時候,要梳頭洗臉, 18 不要叫人看出你在禁食,只讓在隱密中的父看見。你父在隱密中察看,必定報答你。

積財於天

(路 12:32 34)

19 "不可為自己在地上積聚財寶,因為地上有蟲蛀,有鏽侵蝕,也有賊挖洞來偷。 20 要為自己積聚財寶在天上,那裡沒有蟲蛀鏽蝕,也沒有賊挖洞來偷。 21 你的財寶在哪裡,你的心也在哪裡。

裡面的光

(路 11:34 36)

22 "眼睛就是身體的燈。如果你的眼睛健全,全身就都明亮; 23 如果你的眼睛有毛病,全身就都黑暗。如果你裡面的光變成黑暗,這是多麼的黑暗!

不要為明天憂慮

(路 12:22 31)

24 "一個人不能服事兩個主人; 他若不是恨這 個愛那個,就是忠於這個輕視那個。你們不能服 事 神,又服事金錢。 ²⁵ 所以我告訴你們,不要為生 命憂慮吃甚麼喝甚麼,也不要為身體憂慮穿甚麼。 道生命不比食物重要嗎?身體不比衣服重要嗎? 26 你 **們看天空的飛鳥:**牠們不撒種,不收割,也不收進倉 裡,你們的天父尚且養活牠們;難道你們不比牠們 更寶貴嗎? 27 你們中間誰能用憂慮使自己的壽命延 長一刻呢? 28 何必為衣服憂慮呢? 試想田野的百合 花怎樣生長,它們不勞苦,也不紡織。 29 但我告訴 **你們,**就是所羅門最威榮的時候所穿的,也比不上這 花中的一朵。 30 **田野的草**,今天還在,明天就投進 爐裡, 神尚且這樣妝扮它們; 小信的人哪, 何況你 們呢? 31 所以不要憂慮, 說: '我們該吃甚麼? 喝甚 麽? 穿甚麽?³² 這些都是教外人所尋求的, 你們的 天父原知道你們需要這一切。 33 **你們要先求他的國和** 他的義,這一切都必加給你們。 ³⁴ 所以不要為明天憂 **慮,**因為明天自有明天的憂慮**,**一天的難處一天當就 夠了。

7

不可判斷

(路 6:37 38、41 42)

1"不可判斷人,免得你們被判斷。 ² 你們怎樣判 斷人,也必怎樣被判斷;你們用甚麼標準衡量人,也 必照樣被衡量。 ³ 為甚麼看見你弟兄眼中的木屑,卻 不理會自己眼中的梁木呢? 4你自己眼中有梁木,怎能對弟兄說: '讓我除掉你眼中的木屑'呢? 5 偽君子啊! 先除掉你眼中的梁木,才可以看得清楚,去除掉弟兄眼中的木屑。 6 不要把聖物給狗,也不要把你們的珍珠丟在豬前,免得牠們用腳把珍珠踐踏,又轉過來猛噬你們。

祈求就必得著

(路 11:9 13, 13:24)

7"你們祈求,就給你們;尋找,就尋見;叩門,就給你們開門。 8 因為凡祈求的就得著,尋找的就尋見,叩門的就給他開門。 9 你們中間哪一個人,兒子向他要餅,反給他石頭; 10 要魚,反給他蛇呢? 11 你們雖然邪惡,尚且知道把好東西給兒女,何況你們在天上的父,難道不更把好東西賜給求他的人嗎? 12 你們願意人怎樣待你們,你們也要怎樣待人,這是律法和先知的總綱。 13 "你們當進窄門,因為引到滅亡的門是寬的,路是大的,進去的人也多; 14 但引到生命的門是窄的,路是小的,找著的人也少。

壞樹不能結好果子

(路 6:43 44)

15 "提防假先知! 他們披著羊皮到你們當中,裡面卻是殘暴的狼。 16 憑著他們的果子就可以認出他們來: 荊棘裡怎能摘到葡萄? 蒺藜裡怎能摘到無花果呢? 17 照樣,好樹結好果子,壞樹結壞果子; 18 好樹不能結壞果子,壞樹也不能結好果子。 19 凡是不結好果子的樹,就被砍下來,丟在火中。 20 因此你們憑著他們的果子就可以認出他們來。 21 "不是每听透著他們的果子就可以認出他們來。 21 "不是每一個對我說: '主啊,主啊!'的人,都能進入天國,唯有遵行我天父旨意的人,才能進去。 22 到那日,你有遵行我天父旨意的人,才能進去。 22 到那日,必有許多人對我說: '主啊,主啊! 難道我們沒有奉你?' 23 但我必向他們聲明: '我從來不認識你們;你們這些作惡的人,離開我去吧!'

聽道要行道

(路 6:47 49)

²⁴ "所以,凡聽見我這些話又遵行的,就像聰明的人,把自己的房子蓋在磐石上。 ²⁵ 雨淋、水沖、風吹,搖撼那房子,房子卻不倒塌,因為建基在磐石上。 ²⁶ 凡聽見我這些話卻不遵行的,就像愚蠢的人,把自己的房子蓋在沙土上。 ²⁷ 雨淋、水沖、風吹,搖撼那房子,房子就倒塌了,並且倒塌得很厲害。" ²⁸ 耶穌講完了這些話,群眾都驚奇他的教訓。 ²⁹ 因為耶穌教導他們,像一個有權柄的人,不像他們的經學家。

8

治好痲風病人

(可 1:40 44; 路 5:12 14)

1 耶穌下了山,許多人跟隨著他。 ² 有一個患痲風的人前來向他跪拜,說: "主啊! 如果你肯,必能使我潔淨。" ³ 耶穌伸手摸他,說: "我肯,你潔淨了吧!"他的痲風立刻潔淨了。 ⁴ 耶穌對他說: "你千萬不可告訴別人,只要去給祭司檢查,並且照著摩西所規定的獻上供物,好向大家作證。"

治好百夫長的僕人

(路 7:1 10)

5 耶穌到了迦百農,有一個百夫長前來懇求他,6 說: "主啊! 我的僕人癱瘓了,躺在家裡非常痛苦。" 7 耶穌對他說: "我去醫治他。" 8 百夫長回答: "主啊,要你到舍下來,實在不敢當。只要你說一句話,我的僕人就必好了。 9 我自己是在別人的權下,也有兵在我以下;我對這個說'去!'他就去,對另一個說'來!'他就來;對僕人說'作這個!'他就作。" 10 耶穌聽了,就很驚奇,對跟隨的人說:"我實在告訴你們,這樣的信心,我在以色列中從來沒有見過。 11 我告訴你們,必有許多人從東從西來到,和

亞伯拉罕、以撒、雅各在天國裡一起吃飯。 ¹² 但本來要承受天國的人,反被丟在外面黑暗裡,在那裡必要哀哭切齒。" ¹³ 於是耶穌對百夫長說:"回去吧!事情必照你所信的給你成就。"他的僕人就在那時痊愈了。

治病趕鬼

(可 1:29 34; 路 4:38 41)

14 耶穌來到彼得家裡,看見他的岳母發燒,病在床上。15 耶穌一摸她的手,熱就退了;她就起來服事耶穌。16 到了黃昏,有些人帶了許多被鬼附的人來見耶穌,他只用一句話就把污靈趕出去,並且醫好了所有患病的人。17 這樣正應驗了以賽亞先知所說的:"他親自除去我們的軟弱,擔當我們的疾病。"

跟從耶穌的要求

(路 9:57 60)

18 耶穌看見許多人圍著他,就吩咐往對岸去。 19 有一位經學家前來對他說: "老師,你無論往哪裡 去,我都要跟從你!" ²⁰ 耶穌回答:"狐狸有洞,天空 的飛鳥有窩,但人子卻沒有棲身("棲身"原文作"枕 頭")的地方。" ²¹ 另一個門徒對他說:"主啊!請准 我先回去安葬我的父親吧。" ²² 耶穌對他說:"跟從我 吧!讓死人去埋葬他們的死人。"

平靜風浪

(可 4:36 41; 路 8:22 25)

23 耶穌上了船,門徒跟著他。 24 忽然海上起了狂風,甚至船都被波濤掩蓋,但耶穌卻睡著了。 25 他們走來把他叫醒,說: "主啊! 救命啊! 我們沒命了!" 26 耶穌卻對他們說: "小信的人哪! 為甚麼害怕呢?"他就起來斥責風和海,風浪就平靜了。 27 眾人都驚奇,說: "這是甚麼人,連風和海也聽從他?"

治好鬼附的人

(可 *5:1* 17; 路 *8:26* 37)

28 耶穌過到對岸加大拉人的地區,遇見兩個被鬼附著的人從墓地出來;他們十分兇暴,甚至沒有人敢從那條路經過。29 他們喊叫:"神的兒子,我們跟你有甚麼關係呢?時候還沒有到,你就來這裡叫我們受苦嗎?"30 那時遠遠有一大群豬正在吃東西。31 那些鬼就求耶穌,說:"如果要趕我們出來,就准我們進到豬群裡去吧。"32 耶穌對他們說:"出去吧!"他們就出來,進了豬群。那一群豬忽然闖下山崖,掉在海裡淹死了。33 放豬的人逃進城裡,把被鬼附的人的遭遇和一切事情,都報告出來。34 全城的居民都出來要見耶穌,看見了他,就求他離開他們的地區。

9

治好癱子

(可 2:1 12; 路 5:17 26)

1耶穌上了船,過到自己的城來。 2有人把一個躺在床上的癱子帶到他那裡。耶穌看見他們的信心,就對癱子說:"孩子,放心!你的罪赦了。" 3有幾位經學家彼此說:"這個人在說僭妄的話。" 4耶穌看出他們所想的,就說:"你們心裡為甚麼存著惡念呢? 5說'你的罪赦了',或說'起來行走',哪一樣容易呢? 6然而為了要使你們知道人子在地上有赦罪的權柄,(他就對癱子說:)起來,拿起你的床,回家去吧。" 7 他就起來回家去了。 8 群眾看見,就起了敬畏的心,頌讚那把這樣的權柄賜給人的 神。

呼召馬太

(可 2:14 17; 路 5:27 32)

⁹ 耶穌從那裡往前走,看見一個人,名叫馬太,坐在稅關那裡,就對他說: "來跟從我!"他就起來跟從了耶穌。 ¹⁰ 耶穌在屋裡吃飯的時候,有很多稅吏和罪人來與他和門徒一起吃飯。 ¹¹ 法利賽人看見了,就對他的門徒說: "你們的老師為甚麼跟稅吏和罪人一起吃飯呢?" ¹² 耶穌聽見了,就說: "健康的人不需要

醫生,有病的人才需要, ¹³ '我喜愛憐憫,不喜愛祭祀',你們去想一想這話的意思吧。我來不是要召義人,而是要召罪人。"

新舊的比喻

(可 2:18 22; 路 5:33 39)

14 那時,約翰的門徒前來問耶穌: "為甚麼我們和法利賽人常常禁食,你的門徒卻不禁食呢?" 15 耶穌回答: "新郎跟賓客在一起的時候,賓客怎能哀痛呢?但到了時候,新郎就要從他們中間被取去,那時他們就要禁食了。 16 沒有人會拿一塊新布補在舊衣服上,因為補上的會把衣服扯破,裂的地方就更大了。 17 也沒有人會把新酒裝在舊皮袋裡,如果這樣,皮袋就會脹破,酒就漏出來,皮袋也損壞了。人總是把新酒裝在新皮袋裡,這樣,兩樣都可以保全。"

治好血漏病的女人

(可 5:22 34; 路 8:41 48)

18 耶穌對他們說話的時候,有一位會堂的主管走來跪在他面前,說: "我的女兒剛死了,但請你來按手在她身上,她必活過來。" ¹⁹ 於是耶穌和門徒起來跟著他去了。 ²⁰ 有一個女人,患了十二年的血漏病,她走到耶穌背後,摸他衣服的縫子, ²¹ 因為她心裡說: "只要摸到他的衣服,我就必痊愈。" ²² 耶穌轉過來看見她,就說: "女兒,放心! 你的信心使你痊愈了。"從那時起,那女人就好了。

使女孩復活

(可 5:35 43; 路 8:49 56)

²³ 耶穌進了那主管的家,看見有吹笛的人和喧嘩的群眾,²⁴ 就說:"出去!這女孩不是死了,只是睡了。"他們就嘲笑他。 ²⁵ 耶穌趕走眾人之後,進去拉著女孩的手,女孩就起來了。 ²⁶ 這消息傳遍了那一帶。

治好瞎子

²⁷ 耶穌離開那裡的時候,有兩個瞎子跟著他,喊著說:"大衛的子孫,可憐我們吧!"²⁸ 耶穌進了房子,他們來到他那裡。耶穌問他們:"你們信我能作這些事嗎?"他們回答:"主啊,我們信。"²⁹ 於是耶穌摸他們的眼睛,說:"照你們的信心給你們成就吧。"³⁰ 他們的眼睛就看見了。耶穌嚴嚴地囑咐他們:"千萬不可讓人知道。"³¹ 他們卻出去,把他所作的事傳遍了那一帶。

治好啞巴

32 他們出去的時候,有人帶著一個被鬼附著的啞巴來見耶穌。 33 耶穌把鬼趕走之後,啞巴就說話了。眾人都很驚奇,說:"這樣的事,在以色列從來沒有見過。"34 但法利賽人說:"他不過是靠鬼王趕鬼罷了。"

莊稼多,工人少

35 耶穌走遍各城各鄉,在各會堂裡教導人,宣揚天國的福音,醫治各種疾病、各種病症。 36 他看見群眾,就憐憫他們,因為他們困苦無依,像沒有牧人的羊一樣。 37 他就對門徒說: "莊稼多,工人少; 38 所以你們應當求莊稼的主派工人去收割。"

10

差遣十二使徒

(可 *3:13* 19, 6:8 13; 路 *6:12* 16, 9:1 5; 路 *10:4* 12; 徒 *1:13*)

1 耶穌叫了十二門徒來,賜給他們勝過污靈的權柄,可以趕出污靈和醫治各種疾病、各種病症。 ² 十二使徒的名字如下:為首的是西門(又名彼得),西門的弟弟安得烈,西庇太的兒子雅各,雅各的弟弟約翰, ³ 腓力,巴多羅邁,多馬,稅吏馬太,亞勒腓的兒子雅各,達太, ⁴ 激進派的西門,和出賣耶穌的

加略人猶大。 5 耶穌差遣這十二個人出去,並且囑 咐他們: "外族人的路,你們不要走,撒瑪利亞人的 城,你們也不要進; 6卻要到以色列家的迷羊那裡 去。7你們要一邊走一邊宣揚說:'天國近了。'8要 **醫治有病的,**叫死人復活,潔淨患痲風的,趕出污 鬼。**你們白白地得來,**也應當白白地給人。⁹你們腰 袋裡不要帶金、銀、銅錢; 10 路上不要帶行囊, 也不 要帶兩件衣裳,不要帶鞋或手杖,因為作工的理當得 到供應。 11 你們無論進哪一座城哪一個村,都要打 聽誰配接待你們,就住在那裡,直到離去。 12 到他家 裡的時候,要向他們問安; 13 如果這家是配得的,你 們的平安就必臨到他們; 如果這家不配得, 你們的平 安仍歸你們。 ¹⁴ 如果有人不接待你們,不聽你們的 話,你們離開那一家那一城的時候,就要把腳上的灰 塵跺下去。 15 **我實在告訴你們,**在審判的日子**,**所多 瑪和蛾摩拉所受的, 比那城還輕呢。

使徒會遭受迫害

(可 13:11 13; 路 21:12 17)

16 "現在,我差派你們出去,好像羊進到狼群中間;所以你們要像蛇一樣機警,像鴿子一樣純潔。 17 你們要小心,因為有人要把你們送交公議會,要被會堂裡鞭打你們; 18 你們為我的緣故,也要被強強強強強強力。 在會堂裡鞭打你們; 18 你們為我的緣故,也要被們被捕的時候,用不著擔心因為說話的不是你們被捕的時候,用於不是你們裡面說話。 21 弟死,是他在你們裡面說話。 21 弟死,是他在你們裡面說話。 21 弟死,要是他在你們裡面說話。 21 弟死,要是要悖逆父母,害死他們。 22 你們為我的果有人們要以受母、害死他們。 22 你們為我如果有人們要以是一樣,就逃到別的城去。我實在告訴你們,就逃到別的城去。我實在告訴你們還沒有走過之, 25 學生不能勝過老師,奴僕若能像主人一樣,也就夠了。 果一家之主也被稱為別西卜("別西卜"是鬼王的名字),何況他的家人呢?

應該怕誰

(路 12:2 9)

26 "所以不要怕他們。沒有甚麼掩蓋的事不被揭露,也沒有甚麼祕密是人不知道的。 27 我在暗處告訴你們的,你們要在明處講出來;你們聽見的耳語,要在房頂上宣揚出來。 28 那些殺身體卻不能殺靈魂的,不要怕他們;倒要怕那位能把靈魂和身體都投入地獄裡的。 29 兩隻麻雀不是賣一個大錢嗎?但你們的父若不許可,一隻也不會掉在地上。 30 甚至你們的頭髮都一一數過了。 31 所以不要怕,你們比許多麻雀貴重得多呢。 32 "凡在人面前承認我的,我在我天父面前也要承認他; 33 在人面前不認我的,我在我天父面前也要不認他。

作門徒的代價 (路 12:51 53)

34 "你們不要以為我來了,是要給地上帶來和平;我並沒有帶來和平,卻帶來刀劍,35 因為我來了是要叫人分裂:人與父親作對,女兒與母親作對,媳婦與婆婆作對,36 人的仇敵就是自己的家人。37 愛父母過於愛我的,不配作屬我的;愛兒女過於愛我的,不配作屬我的;38 凡不背起自己的十字架來跟從我的,也不配作屬我的。39 顧惜自己生命的,必要喪掉生命;但為我犧牲生命的,必要得著生命。

得賞賜

(可 9:41)

40 "接待你們的,就是接待我;接待我的,就是接待那差我來的。41 因先知的名接待先知的,必得先知所得的賞賜;因義人的名接待義人的,必得義人所得的賞賜。42 無論誰因門徒的名,只把一杯涼水給這些

微不足道的人中的一個喝,我實在告訴你們,他決不 會得不到他的賞賜。"

11

約翰派門徒去見耶穌 (路 7:18 23)

¹ 耶穌吩咐完了十二門徒,就離開那裡,在各城裡施教傳道。 ² 約翰在監獄裡聽見基督所作的,就派門徒去問他: ³ "你就是那位要來的,還是我們要等別人呢?" ⁴ 耶穌回答他們: "你們回去,把聽見和看見的都告訴約翰,⁵ 就是瞎的可以看見,瘸的可以走路,患痲風的得到潔淨,聾的可以聽見,死人復活,窮人有福音聽。 ⁶ 那不被我絆倒的,就有福了。"

耶穌論到約翰

(路 7:24 35)

7他們走了之後,耶穌對群眾講起約翰來,說:"你 們到曠野去,是要看甚麼?被風吹動的蘆葦嗎? 們出去到底要看甚麼? 身穿華麗衣裳的人嗎? 那些穿 著華麗衣裳的人,是在王宮裡的。9那麼,你們出去 要看甚麼? 先知嗎? 我告訴你們,是的。他比先知重 要得多了。 10 經上所記: '看哪, 我差遣我的使者在 你面前,他必在你前頭預備你的道路。'這句話是指 著他說的。 11 我實在告訴你們,婦人所生的,沒有一 個比施洗的約翰更大;然而天國裡最小的比他還大。 12 **從施洗的約翰的時候直到現在,**天國不斷遭受猛烈 的攻擊,強暴的人企圖把它奪去。 ¹³ 所有的先知和 律法,直到約翰為止,都說了預言。 14 如果你們 接受,約翰就是那要來的以利亞。 15 有耳的,就應當 聽。 ¹⁶ "**我要把這世代比作甚麼呢?** 它好像一些小孩 子坐在市中心,呼叫別的小孩子, 17 說: '我們給你 **們吹笛子**,你們卻不跳舞;我們唱哀歌,你們也不捶 胸。' 18 約翰來了,不吃也不喝,人說他是鬼附的; 19 人子來了,又吃又喝,人卻說: '你看,這人貪食好 酒,與稅吏和罪人為友。'但智慧藉著它所作的,就證實是公義的了。"

責備不肯悔改的城 (路 10:13 15)

20 那時,耶穌責備那些他會在那裡行過許多神蹟的城,因為它們不肯悔改: 21 "哥拉遜啊,你有禍了! 在你們那裡行過的講,如果行在推羅和西頓,它們早已披麻蒙灰悔改了。 22 但我告訴你們,在審判的日子,推羅和西頓所受的,比你們還輕呢。 23 迦百農啊! 你會被高舉到天上嗎? 你必降到陰間。在你那裡行過的神蹟,如果行在所多瑪,那城還會存留到今天。 24 但我告訴你們,在審判的日子,所多瑪那地方所受的,比你還輕呢。"

勞苦者可得安息 (路 10:21 22)

25 就在那時候,耶穌說: "父啊,天地的主,我讚美你,因為你把這些事向智慧和聰明的人隱藏起來,卻向嬰孩顯明。 26 父啊,是的,這就是你的美意。 27 我父已經把一切交給我;除了父沒有人認識子,除了子和子所願意啟示的人,沒有人認識父。 28 你們所有勞苦擔重擔的人哪,到我這裡來吧! 我必使你們得安息。 29 我心裡柔和謙卑,你們應當負我的軛,向我學習,你們就必得著心靈的安息; 30 我的軛是容易負的,我的擔子是輕省的。"

12

安息日的主

(可 2:23 28; 路 6:1 5)

1 安息日那天,耶穌從麥田經過;他的門徒餓了,就摘了些麥穗來吃。 ² 法利賽人看見了,就對他說:"你看,你的門徒作了安息日不可作的事。" ³ 耶穌對他們說:"大衛和跟他在一起的人,在飢餓的時

候所作的,你們沒有念過嗎? 4 他不是進了 神的 殿,吃了他和跟他在一起的人不可以吃,只有祭司才 可以吃的陳設餅嗎? 5 律法書上記著: 安息日,祭司 在殿裡供職,觸犯了安息日,也不算有罪; 你們也沒 有念過嗎? 6 我告訴你們,這裡有一位是比聖殿更大 的。 7 如果你們明白'我喜愛憐憫,不喜愛祭祀'這句話 的意思,就不會把無罪的定罪了。 8 因為人子是安息 日的主。"

治好手枯的人

(可 *3:1* 6; 路 *6:6* 11)

⁹ 耶穌離開那裡,來到他們的會堂。 ¹⁰ 會堂裡有一個人,他的一隻手枯乾了。有人問耶穌: "在安息日治病,可以嗎?"目的是要控告耶穌。 ¹¹ 耶穌回答:"你們當中有哪一個,他僅有的一隻羊在安息日跌進坑裡,會不把羊抓住拉上來呢? ¹² 人比羊貴重得多了!所以,在安息日行善是可以的。"¹³ 於是對那人說:"伸出手來!"他把手一伸,就復原了,好像另一隻手一樣。 ¹⁴ 法利賽人出去,商議怎樣對付耶穌,好殺掉他。

神揀選的僕人

15 耶穌知道了,就離開那裡。有很多人跟隨他,他醫好他們所有的病人,16 又囑咐他們不可替他張揚。 17 這就應驗了以賽亞先知所說的: 18 "看哪!我所揀選的僕人,我所愛,心裡所喜悅的;我要把我的靈賜給他,他必向萬國宣揚公理。 19 他不爭吵,也不喧嚷,人在街上聽不見他的聲音。 20 壓傷的蘆葦,他不折斷,將殘的燈火,他不吹滅;直到他施行公理,使公理得勝。 21 萬民都要寄望於他的名。"

耶穌靠 神的靈趕鬼

(可 3:20 30; 路 11:14 23)

22 有人帶了一個被鬼附著、又瞎又啞的人到耶穌那裡。耶穌醫好了他,那啞巴就能說話,也能看見了。

種好樹結好果子

(路 6:43 45)

33 "你們種好樹就結好果子,種壞樹就結壞果子;憑著果子就能認出樹來。 34 毒蛇所生的啊,你們既然是邪惡的,怎能說出良善的話? 因為心中所充滿的,口裡就說出來。 35 良善的人從他良善的心("心"原文作"庫房")發出良善,邪惡的人從他邪惡的心("心"原文作"庫房")發出邪惡。 36 我告訴你們,人所說的閒話,在審判的日子,句句都要供出來, 37 因為你要照你的話被稱為義,或定為有罪。"

約拿的神蹟

(可 8:11 12; 路 11:29 32)

38 當時,有一些經學家和法利賽人對耶穌說:"老師,我們想請你顯個神蹟看看。"39 但耶穌說:"邪惡和淫亂的世代尋求神蹟,除了約拿先知的神蹟以外,再沒有神蹟給你們了。40 約拿怎樣三日三夜在大

魚的腹中,人子也要照樣三日三夜在地裡。 ⁴¹ 審判的時候,尼尼微人要和這個世代一同起來,定這個世代的罪,因為他們聽了約拿所傳的就悔改了。你看,這裡有一位是比約拿更大的。 ⁴² 審判的時候,南方的女王要和這個世代一同起來,定這個世代的罪,因為她從地極來到,要聽所羅門智慧的話。你看,這裡有一位是比所羅門更大的。

污靈去而復返的教訓

(路 11:24 26)

43 "有一個污靈離開了一個人,走遍乾旱之地,尋找棲身的地方,卻沒有找到。 44 他就說: '我要回到我從前離開了的那房子。'到了之後,看見裡面空著,已經打掃乾淨,粉飾好了, 45 他就去帶了另外七個比自己更惡的污靈來,一齊進去住在那裡;那人後來的情況,比以前更壞了。這邪惡的世代也會這樣。"

誰是耶穌的母親和弟兄

(可 3:31 35; 路 8:19 21)

46 耶穌還在對群眾講話的時候,他的母親和弟弟站在外面,要找他講話。 47 有人告訴耶穌: "你的母親和弟弟站在外面,有話要跟你說。" 48 他回答那人: "誰是我的母親? 誰是我的弟兄?" 49 他伸手指著門徒說: "你看,我的母親,我的弟兄! 50 凡是遵行我天父旨意的,就是我的弟兄、姊妹和母親了。"

13

撒種的比喻

(可 4:1 9; 路 8:4 8)

1那一天,耶穌從房子裡出來,坐在海邊。²有很多人聚集到他那裡。於是,他上船坐下來,眾人都站在岸上。³他用比喻對眾人講了許多事,說:"有一個撒種的出去撒種。⁴撒的時候,有的落在路旁,小鳥飛

來就吃掉了。 ⁵ 有的落在泥土不多的石地上,因為泥土不深,很快就長起來。 ⁶ 但太陽一出來,就把它曬乾,又因為沒有根就枯萎了。 ⁷ 有的落在荊棘裡,荊棘長大了,就把它擠住。 ⁸ 有的落在好土裡,結出果實,有一百倍的,有六十倍的,有三十倍的。 ⁹ 有耳的,就應當聽。"

用比喻的目的

(可 4:10 12; 路 8:9 10, 10:23 24)

解釋撒種的比喻

(可 4:13 20; 路 8:11 15)

18 "所以你們要聽這撒種人的比喻。 19 凡是聽了天國的道卻不明白的,那惡者就來把撒在他心中的奪去。這就是撒在路旁的。 20 那撒在石地上的,就是人聽了道,立刻歡歡喜喜地接受, 21 可是他裡面沒有根,只是暫時的;一旦為道遭遇患難,受到迫害,就立刻跌倒了。 22 那撒在荊棘裡的,就是人聽了道,有今世的憂慮和財富的迷惑把道擠住,結不出果實來。 23 那撒在好土裡的,就是人聽了道,又明白了,結出果實來,有一百倍的,有六十倍的,有三十倍的。"

稗子的比喻

24 耶穌對他們另外講了一個比喻,說: "天國好像 人把好的種子撒在田裡。²⁵ 人們睡了的時候,他的仇 敵來把稗子撒在麥子中間,就走了。²⁶ 到了發苗吐穗 的時候,稗子也顯出來。²⁷ 僕人都前來問家主: '主 人,你不是把好的種子撒在田裡嗎?那些稗子是從 哪裡來的呢?'²⁸ 他回答: '這是仇敵所作的。'僕人問 他: '你要我們去拔掉它嗎?'²⁹ 他說: '不用,因為拔 稗子的時候,恐怕也把麥子連根拔出來。³⁰ 收割 神,讓它們一同生長。到了收割的時候,我會吩咐來 割的工人先拔掉稗子,捆起來,留著焚燒,卻要把麥 子收進我的倉裡。'"

芥菜種和麵酵的比喻

(可 4:30 32; 路 13:18 21)

31 耶穌又對他們講了另外一個比喻,說: "天國好像一粒芥菜種,人拿去把它種在田裡。 32 它是種子中最小的,但長大了,卻比其他的蔬菜都大,成為一棵樹,甚至天空的飛鳥也來在它的枝頭搭窩。" 33 他對他們講了另一個比喻: "天國好像麵酵,婦女拿去放在三斗麵裡,直到全團發起來。"

解釋稗子的比喻

34 耶穌用比喻向群眾講了這一切,他所講的,沒有不用比喻的。 35 這就應驗了先知所說的: "我要開口用比喻,把創世以來隱祕的事說出來。" 36 耶穌離開群眾,進到屋裡,門徒前來問他: "請你給我們解釋田裡稗子的比喻。" 37 他回答: "那撒好種子的是人子,38 田就是世界,好種子就是屬天國的人,稗子就是屬那惡者的人, 39 撒稗子的仇敵是魔鬼,收割的民是這世代的終結,收割的工人是天使。 40 稗子怎樣被拔掉用火焚燒,在這世代終結的時候,也是一樣。41 那時,人子要差派他的使者,把一切使人犯罪的事和不法之徒,從他的國中拔掉, 42 丟進火爐,在那裡

必要哀哭切齒。 ⁴³ **那時,**義人在他們父的國中,要像太陽一樣的照耀。**有耳的,**就應當聽。

其他的比喻

44 "天國好像藏在田裡的寶貝,有人發現了,就把它藏起來,高高興興地離去,變賣了他的爭貴的珍珠。 那田地。45 "天國好像一個商人,搜羅寶貴的珍珠。 46 他發現了一顆極貴重的珍珠,就離去,變賣了他的一切,來買那顆珍珠。47 "天國又好像一個網,撒在海裡,網到各樣的魚。48 網滿了之後,人就把丟在海裡,絕下來把好的揀出,收藏起來,不好的就丟在外面。49 這世代終結的時候,也是一樣。那時天使要出去,把惡人從義人中分別出來。50 丟進火爐,他們回答:"明白。"52 耶穌說:"所以,每一個作天便回答:"明白。"52 耶穌說:"所以,每一個作天則 便內經學家,就像家主從寶庫中拿出新和舊的來。"

耶穌在本鄉遭人厭棄

(可 6:1 6; 路 4:16 30)

53 耶穌講完了這些比喻,就離開那地方。 54 他回到自己的家鄉,在會堂裡教導人,眾人都驚奇,說: "這個人的智慧和能力是從哪裡來的呢? 55 他不是木匠的兒子嗎? 他母親不是馬利亞,他弟弟不是雅各、約瑟、西門和猶大嗎? 56 他妹妹不是都在我們這裡嗎? 他這一切是從哪裡來的呢? "57 他們就厭棄耶穌。耶穌對他們說: "先知除了在本鄉本家之外,沒有不受人尊敬的。"58 因為他們不信,他就不在那裡多行神蹟了。

14

施洗約翰被殺

(可 6:14 29)

¹ 那時,分封王希律聽見耶穌的名聲,² 就對臣僕 說:"這人是施洗的約翰,他從死人中復活,所以他 身上有行神蹟的能力。"³ 原來希律為了他弟弟腓力的妻子希羅底的緣故,拘捕了約翰,把他捆綁,關在監裡,⁴ 因為約翰多次告訴他:"你佔有她是不會的。"⁵ 他想殺約翰,但又害怕群眾,因為他們羅認為約翰是個先知。⁶ 到了希律生日的那天,希都是有数。 為約翰是個先知。⁶ 到了希律生日的那天,希起誓的女兒在眾人面前跳舞,希律非常高興,⁷ 就起誓答應她,無論求甚麼都給她。⁸ 她在母親的慫恿。"⁹ 王就憂愁,但因為誓言和在座的賓客,就把短於一个頭流,在監裡斬了約翰的頭,¹¹ 把短效在盤子上,拿來給那女孩子,她又帶給母親。¹² 約翰的門徒前來,領了屍體,把它埋葬,然後去告訴縣。

給五千人吃飽的神蹟

(可 6:32 44; 路 9:10 17; 約 6:1 13; 太 15:32 38)

13 耶穌聽見了,就離開那裡,獨自坐船到曠野去。群眾聽見了,就從各城步行來跟隨他。 14 耶穌上了岸,看見一大群人,就憐憫他們,醫好了他們病人。 15 黃昏的時候,門徒前來對他說:"這是曠野的地方,時間也不早了,請叫群眾散開,好讓他們往村裡去,買自己的食物吧。" 16 耶穌回答:"他們用不著離開,你們給他們吃吧!" 17 但門徒說:"我們這裡除了五個餅和兩條魚,甚麼也沒有。" 18 他說:"拿過來給我。" 19 於是吩咐群眾坐在草地上,拿起起來給我。" 19 於是吩咐群眾坐在草地上,拿起起那給稅魚,望著天,祝謝了;然後把餅擘開,遞陷門徒又分給群眾。 20 大家都吃了,並且吃的了,他們把剩下的零碎拾起來,裝滿了十二個籃子。21 吃的人,除了婦女和孩子,約有五千。

耶穌在海面上行走

(可 6:45 52; 約 6:15 21)

22 **耶穌立刻催門徒上船,**叫他們先到對岸去**,**他卻留下來叫群眾散開。 23 **他解散了群眾,**就獨自上山

去禱告。到了晚上,他還是獨自一人在那裡。 ²⁴ 那時門徒的船已經離岸數公里,因為逆風,被波浪沖擊。 ²⁵ 天快亮的時候("天快亮的時候"原文作"夜裡四更天"),耶穌在海面上向他們走過去。 ²⁶ 門徒見他在海面上行走,就很驚慌,說:"有鬼啊!"並且恐懼得大叫起來。 ²⁷ 耶穌立刻對他們說:"放心吧! 是很我,不要怕。" ²⁸ 彼得對他說:"主啊,如果是你你我,不要怕。" ²⁸ 彼得對他說:"主啊,如果是你得我在水面上到你那裡去。" ²⁹ 他說:"來吧!"彼得他一見風浪就害怕,快要沉下去的時候,就呼過之。 ³⁰ 但他主啊! 救我!" ³¹ 耶穌馬上伸手拉住他,對他說:"小信的人哪,為甚麼疑惑?" ³² 他們上了船,風就平靜了。 ³³ 船上的人都拜他,說:"你真是 神的兒子。"

治好革尼撒勒的病人

(可 6:53 56)

34 他們過到對岸,來到革尼撒勒的地區。 35 那地的人認出是耶穌,就把消息傳遍了那一帶。眾人把一切有病的人都帶來, 36 求耶穌讓他們只摸一摸他衣服的 繸子,摸著的人就都痊愈了。

15

不可因傳統廢棄 神的誡命 (可 7:1 23)

1有法利賽人和經學家從耶路撒冷前來,問耶穌: 2"你的門徒為甚麼違背古人的傳統,在飯前不洗手呢?"3耶穌回答:"你們又為甚麼因你們的傳統,違背 神的誡命呢? 4神說:'當孝敬父母',又說:'咒罵父母的必被處死'。5你們卻說:'人若對父母說:"我應該給你們的,已經作了獻給 神的禮物",6他就可以不孝敬父母了。'你們因為你們的傳統,就廢棄了 神的話。7偽君子啊,以賽亞指著你們說的預言說得好:8'這人民用嘴唇尊敬我,心卻遠

離我; 9他們把人的規條當作道理去教導人,所以拜我也是徒然。'" 10 耶穌叫群眾前來,對他們說:"你們要聽,也要明白。 11 進到口裡的不能使人污穢,只有從口裡出來的,才能使人污穢。" 12 門徒前來告訴他:"法利賽人聽了這話很生氣,你知道嗎?" 13 耶穌說:"所有不是我天父栽種的植物,都要連根求,不過一個是瞎眼的,卻作了響導;"起來。 14 由得他們吧! 他們是瞎眼的,卻作了響說:"你們還是不不。 14 由得他們吧! 他們是瞎眼的,卻作了體說:"你們還是不知道一切進到口裡的,是進到所有時,然後排泄到外面去嗎? 18 但從口裡出來的,有惡,然後排泄到外面去嗎? 18 但從口裡出來的,有惡,然後排泄到外面去嗎? 18 但從口裡出來的,有惡,然後排泄到外面法。 19 因為從心裡出來的,有惡。 20 內殺、姦淫、淫亂、偷盜、假見證和毀謗。 20 這些才會使人污穢,不洗手吃飯卻不會這樣。"

迦南婦人的信心 (可 7:24 30)

21 耶穌離開那裡,來到推羅、西頓境內。 22 有一個迦南的婦人從那地區出來,喊著說: "主啊,大衛的子孫,可憐我吧! 我的女兒被鬼附得很苦。" 3 耶穌一句話也不回答她。門徒上前求他說: "請叫她走吧,她一直跟在我們後面喊叫。" 24 耶穌回答: "我被差遣,只是到以色列家的迷羊那裡去。" 25 她來跪在耶穌面前說: "主啊,求你幫助我!" 26 耶穌回答: "拿兒女的餅丟給小狗吃是不好的。" 27 她說: "主啊,是的,不過小狗也吃主人桌子上掉下來的碎渣。" 28 於是耶穌對她說: "婦人,你的信心更大,照你所想的給你成就吧!"從那時起,她的女兒就好了。

治好許多病人 (可 7:31 37)

29 耶穌離開那裡,來到加利利海邊,就上山坐下。 30 有許多人來到他那裡,把瘸腿的、瞎眼的、殘廢 的、**啞的和許多別的病人**,都帶到耶穌跟前,他就醫好他們。 ³¹ 群眾看見啞巴說話,殘廢的復原,瘸腿的行走,瞎眼的看見,就十分驚奇,於是頌讚以色列的 神。

給四千人吃飽的神蹟

(可 8:1 10; 太 14:13 21)

32 耶穌叫門徒前來,說: "我憐憫這一群人,因為他們跟我在一起已經有三天,也沒有甚麼吃的;我不想叫他們餓著肚子回去,恐怕他們在路上暈倒。" 33 門徒對他說: "我們在這曠野地方,哪裡有足夠的食物給這許多的人吃飽呢?" 34 耶穌問他們: "你們有多少餅?"他們說: "七個餅和幾條小魚。" 35 他就吩咐群眾坐在地上, 36 拿起那七個餅和那些魚,祝謝了,擘開遞給門徒,門徒又分給眾人。 37 大家都吃了,並且吃飽了。他們把剩下的零碎拾起來,裝滿了七個大籃子。 38 吃的人,除了婦女和孩子,共有四千。 39 耶穌解散了群眾,就上了船,來到馬加丹地區。

16

求耶穌顯神蹟 (可 8:11 13)

1 法利賽人和撒都該人前來試探耶穌,求他顯個從天上來的神蹟給他們看。 ² 耶穌回答: "黃昏的時候,你們說:'天色通紅,明天一定是晴天。'³ 早上的時候,你們說:'天色又紅又暗,今天一定有風雨。'你們知道分辨天色,卻不能分辨時代的徵兆嗎? ⁴ 邪惡和淫亂的世代要尋求神蹟,除了約拿的神蹟之外,不會有甚麼神蹟給它了。"耶穌就離開他們走了。

提防法利賽人等的教訓 (可 8:14 21)

⁵ 門徒到了對岸,忘記了帶餅。 ⁶ 耶穌對他們說: "你們要小心,提防法利賽人和撒都該人的酵。" ⁷ 他們就彼此議論說: "這是因為我們沒有帶餅吧。" ⁸ 耶穌知道了,就說: "小信的人,為甚麼議論沒有餅這件事呢? ⁹ 你們還不明白嗎? 你們是不是忘記了那五個餅分給五千人,又裝滿了多少個籃子呢? ¹⁰ 還是忘記了那七個餅分給四千人,又裝滿了多少個大籃子呢? ¹¹ 我對你們講的不是餅的事,你們為甚麼不明白? 你們要提防法利賽人和撒都該人的酵。" ¹² 這時他們才領會耶穌說的不是要提防餅酵,而是要提防法利賽人和撒都該人的教訓。

彼得承認耶穌是基督

(可 8:27 29; 路 9:18 20)

13 耶穌來到該撒利亞. 腓立比的地區,就問自己的門徒: "人說人子是誰?" 14 他們回答: "有人說是施洗的約翰,有人說是以利亞,也有人說是耶利亞,或是先知裡的一位。" 15 他問他們: "你們說我是誰?" 16 西門. 彼得回答: "你是基督,是永生 神的兒子。" 17 耶穌對他說: "約拿的兒子西門,你是有個的,因為這不是人("人"原文作"肉和血")指示你的,而是我在天上的父啟示你的。 18 我告訴你,你是我在天上的父啟示你的。 18 我告訴你,你是我在天上的父母而是我在天上的父母不能,不能好了。 19 我要把天國的鑰匙給你,你在地上捆綁的,在天上也被釋,你在地上釋放的,在天上也被釋放。" 20 於是耶穌吩咐門徒不可對人說他就是基督。

耶穌預言受難及復活

(可 8:31 9:1; 路 9:22 27)

²¹ 從那時起,耶穌開始向門徒指出,他必須往耶路撒冷去,受長老、祭司長和經學家許多的苦害,並且被殺,第三天復活。 ²² 彼得就把他拉到一邊,責怪他說:"主啊,千萬不可這樣,這事一定不會發生在

你身上的。"²³耶穌轉過來對彼得說:"撒但!退到我後面去!你是絆倒我的,因為你不思念 神的事,只思念人的事。"²⁴於是耶穌對門徒說:"如果有人願意跟從我,就當捨己,背起他的十字架來跟從我。²⁵凡是想救自己生命的,必喪掉生命;但為我犧牲生命的,必得著生命。²⁶人若賺得全世界,卻賠上已的生命,有甚麼好處呢?人還能用甚麼換回自己的生命呢?²⁷人子要在父的榮耀裡和眾天使一同降臨,那時他要照各人的行為報應各人。²⁸我實在告訴你們,站在這裡的,有人在沒有嘗過死味以前,必要看見人子帶著他的國降臨。"

17

在山上改變形象

(可 9:2 13; 路 9:28 36)

1過了六天,耶穌帶著彼得、雅各和雅各的弟弟約 翰,領他們悄悄地上了高山。 ² 耶穌在他們面前改 變了形象,臉好像太陽一樣照耀,衣服潔白像光。 3 忽然, 摩西和以利亞向他們顯現, 跟耶穌談話。 4 彼得對耶穌說: "主啊,我們在這裡真好。如果你 **願意**,我就在這裡搭三個帳棚,一個為你,一個為摩 西**,**一個為以利亞。" 5 彼得還說話的時候,有一朵 明亮的雲彩籠罩他們,雲中有聲音說: "這是我的愛 子,我所喜悅的,你們要聽他。"6門徒聽見了,就俯 伏在地上,非常害怕。 ⁷**耶穌前來**,摸著他們說: "起 來,不用怕。"8他們抬起頭來,看見只有耶穌自 己,沒有別的人。9他們下山的時候,耶穌吩咐他 們: "人子從死人中復活以前,你們不要把所看見的 異象告訴人。"10 門徒就問他:"那麼經學家為甚麼 說,以利亞必須先來呢?"¹¹他回答:"以利亞當然要 來,並且復興一切。12但我告訴你們,以利亞已經來 了**,**可是人們卻不認識他**,**反而任意待他。**照樣,**人 子也要這樣被他們苦待。"¹³ 這時門徒才領悟,耶穌 是指著施洗的約翰說的。

治好癲癇病的小孩 (可 *9:14* 29; 路 *9:37* 42)

14 耶穌和門徒來到群眾那裡,有一個人前來,跪下對耶穌說: 15 "主啊,可憐我的兒子吧,他患豬癇病,非常痛苦,好幾次掉進火裡和水中。 16 我帶他去見你的門徒,他們卻不能醫好他。" 17 耶穌說: "唉! 這又不信又乖謬的世代啊! 我要跟你們到幾時呢? 我要忍受你們到幾時呢? 把孩子就好了。 19 門徒悄悄地不問耶穌: "為甚麼我們不能把鬼趕出去呢?" 20 快票的信心太小了。我實在告訴你們,從時不能把鬼趕出去呢? "為甚麼我們不能把鬼趕出去呢?" 20 他說: "因為你們的信心太小了。我實在告訴你們,從是不問耶裡',它也必移開。沒有甚麼是你們不能們的。" 21 (有些抄本有第21節:"這一類的鬼,如果不靠禱告和禁食,是趕不出來的。")

第二次預言受難及復活

(可 9:30 32; 路 9:43 45)

²² 他們聚集在加利利的時候,耶穌對門徒說:"人 子將要被交在人的手裡,²³ 他們要殺害他,第三天他 要復活。"他們就很憂愁。

繳納殿稅

24 他們來到迦百農,收殿稅的人前來對彼得說: "你們的老師不納稅嗎?" 25 他說:"納。"他進到屋子裡,耶穌先問他:"西門,你認為怎樣?地上的君王向誰徵收關稅和丁稅?向自己的兒子還是外人呢?" 26 他回答:"外人。"耶穌對他說:"這樣,兒子就可以免稅了。 27 但為了避免觸犯他們,你要到海邊去釣魚;把第一條釣上來的魚拿起來,打開魚的

嘴,你就會找到一個大銀幣。**你可以拿去交給他們作** 你我的殿稅。"

18

天國裡誰最大

(可 9:33 37; 路 9:46 48)

1 那時,門徒前來問耶穌: "天國裡誰是最大的呢?" ² 耶穌叫了一個小孩子站在他們當中,說: ³ "我實在告訴你們,如果你們不回轉,變成像小孩子一樣,一定不能進天國。 ⁴ 所以,凡謙卑像這小孩子的,他在天國裡是最大的。 ⁵ 凡因我的名接待一個這樣的小孩子的,就是接待我; ⁶ 但無論誰使一個信我的小弟兄犯罪,倒不如拿一塊大磨石拴在他的頸項上,把他沉在深海裡。

堅拒犯罪

(可 9:42 48; 路 17:1 2)

7"這世界有禍了,因為充滿使人犯罪的事。這些事是免不了的,但那使人犯罪的有禍了! 8如果你的一隻手或一隻腳使你犯罪,就把它砍下來丟掉;你一隻手或一隻腳進永生,總比有兩隻手或兩隻腳被投進永火裡好。 9如果你的一隻眼睛使你犯罪,就把它挖出來丟掉;你一隻眼睛進永生,總比有兩隻眼睛被投進地獄的火裡好。

迷羊的比喻 (路 *15:4 7*)

10 "你們要小心,不要輕視這些小弟兄中的一個。我告訴你們,他們的使者在天上,常常見到我天父的面。11 (有些抄本有第11節: "人子來,是要拯救失喪的人。") 12 你們認為怎樣? 有一個人,他有一百隻羊,如果失了一隻,他會不把九十九隻留在山上,去尋找那迷失的嗎? 13 我實在告訴你們,他若找到了,就為這一隻羊歡喜,勝過為那九十九隻沒有迷

失的。 ¹⁴ 照樣,你們在天上的父是不願意這些小弟兄中有一個失喪的。

怎樣對待犯了罪的弟兄

15 "如果你的弟兄犯了罪("犯了罪"有些抄本作"得罪你"),你趁著和他單獨在一起的時候,要去追出他的過失來。如果他肯聽,你就得著你的弟兄。16 如果他不肯聽,就另外帶一兩個人同去,好使一不聽,就一個證人的口,可以確定。 17 如果他再不聽,就告訴教會;如果連教會他也不聽,就把他看作教外人和稅吏吧。 18 "我實在告訴你們,你們在地上類的,在天上也被捆綁;你們在地上釋放的,在大上也被捆綁;你們在地上釋放的,在地上同心為甚麼事祈求,我在天上的父必為無論在哪裡,有兩三個人奉我的名聚會,我就在他們中間。"

不饒恕人的也得不著饒恕

²¹ **那時,**彼得前來問耶穌:"**主啊,**如果我的弟兄 得罪我,我要饒恕他多少次?七次嗎?"²²耶穌對他 說:"我告訴你,不是七次,而是七十個七次。 ²³ 因 此,天國好像一個王,要和他的僕人算帳, ²⁴ 剛**算的 時候,**有人帶了一個欠下六千萬銀幣的人來。 ²⁵ 他 沒有錢償還,主人就下令叫人把他和他的妻子兒 女**,**以及一切所有的都賣掉**,**用來償還。 ²⁶ **那僕人就** 跪下拜他,說:'請寬容我,我會把一切還給你的。 ²⁷ **主人動了慈心,**把那僕人放了**,**並且免了他的債。 28 那僕人出來, 遇見一個欠了他一百個銀幣的僕 人,就抓住他,扼著他的喉嚨,說:'把你欠我的錢還 給我。^{, 29} 那和他一同作僕人的就跪下求他,說:'請 寬容我,我會還給你的。'30 他卻不肯,反而把他 帶走,關在監裡,等他把所欠的還清。 31 其他的僕 **人看見這事**,非常難過,就去向主人報告這一切事 情。 32 於是主人叫他來,對他說: '你這個惡僕,你 求我,我就免了你欠我的一切。33 **難道你不應該憐** **憫你的同伴**,好像我憐憫你一樣嗎**?**, 34 於是主人大怒,把他送去服刑,等他把所欠的一切還清。 35 如果你們各人不從心裡饒恕你的弟兄,我的天父也必這樣待你們。"

19

神配合的,人不可分開 (可 *10:1* 12)

1耶穌講完了這些話,就離開加利利,來到約旦河 東的猶太境內。 ² **有許多人跟著他;**他在那裡醫好了 他們。³法利賽人前來試探耶穌,說:"人根據某些理 由休妻,可以嗎?"4-5他回答:"造物者從起初'造人 的時候,就造男造女'。'因此人要離開父母,與妻子 連合,二人成為一體。'這些話你們沒有念過嗎? 6 這 **樣,**他們不再是兩個人,而是一體的了。**所以** 配合的,人不可分開。"7他們就問:"為甚麼摩西卻 吩咐'人若給了休書,就可以休妻'呢?"8他說:"摩西 因為你們的心硬, 才准許你們休妻, 但起初並不是這 樣。 ⁹ 我告訴你們,凡休妻另娶的,如果不是因為妻 子不貞,就是犯姦淫了。"10門徒對他說:"夫妻的 關係既然是這樣,倒不如不結婚了。"11耶穌對他們 說: "這話不是每個人都能領受的,只有賜給誰,誰 才能領受 12 有些人是牛來就不能結婚的, 有些人不 能結婚是因為人使他們這樣, 也有些人是為了天國的 緣故自願這樣的。誰能領受就領受吧!"

給小孩子按手祈禱 (可 10:13 16; 路 18:15 17)

13 那時,有人帶了小孩子到耶穌面前,求他給他們按手祈禱,門徒就責備那些人。 14 但耶穌說: "讓小孩子到我這裡來,不要禁止他們,因為天國是屬於這樣的人的。" 15 於是他給他們按手,然後離開那裡。

有錢的人難進 神的國 (可 10:17 31; 路 18:18 30)

16 有一個人前來見耶穌,說: "老師,我要作甚麼 善事,才可以得著永生?"17耶穌說:"為甚麼問我 關於善的事呢? 只有一位是善的。如果你想進入永 生,就應當遵守誡命。"¹⁸ 他問:"甚麼誡命?"耶穌回答:"就是'不可殺人,不可姦淫,不可偷盗,不可 作假證供; 19 當孝敬父母, 當愛人如己'。" 20 那青 年對他說: "這一切我都遵守了, 還缺少甚麼呢?" 21 耶穌對他說: "如果你想要完全, 就去變賣你所有 的,分給窮人,你就必定有財寶在天上,而且你要 來跟從我。"²² 那青年聽見這話,就憂憂愁愁地走 了,原來他的財產很多。 ²³ 耶穌對門徒說: "我實在 告訴你們,有錢的人是很難進天國的。 ²⁴ 我又告訴 **你們**,駱駝穿過針眼,比有錢的人准 神的國還容易 呢!"²⁵ 門徒聽見了,十分驚奇,就問他:"這樣, 可以得救呢?"²⁶ 耶穌看著他們說:"在人這是不能 神卻凡事都能。"27那時彼得對他說: **看,**我們已經捨棄一切跟從了你**,**我們會得到甚麼 呢?"²⁸耶穌對他們說:"我實在告訴你們,到了萬物 更新,人子坐在他榮耀的寶座上的時候,你們這些跟 從我的人,也會坐在十二個寶座上,審判以色列的十 二個支派。 29 凡為我的名撇下房屋、兄弟、姊妹、父 母、兒女或田地的,他必得著百倍,並且承受永生。 30 **然而許多在前的將要在後,**在後的將要在前。

20

葡萄園工人的比喻

1"天國好像一個家主,清早出去雇請工人到他的葡萄園工作。²他和工人講定了一天的工錢是一個銀幣,然後派他們到葡萄園去。³大約九點鐘,他又出去,看見還有人閒站在街市上,⁴就對他們說:'你們也到葡萄園來吧,我會給你們合理的工錢。'5他

們就去了。約在正午和下午三點鐘,他又出去,也 是這樣作。6下午五點鐘左右,他再出去,看見環 有人站著,就問他們:'你們為甚麼整天站在這裡不 去作工?,7他們回答: '沒有人用我們。'他說: '你們 也到葡萄園來吧。'8到了黃昏,園主對管工說:'把 **工人叫來**,給他們工錢,從最後的開始,到最先來 的。'9那些下午五點鐘才開始作工的人來了,每個 人都領到一個銀幣。 10 最先作工的人也來了,以為 會多得一點,但每個人也是領到一個銀幣。 11 他們 領到之後,就埋怨家主,說: 12 '我們整天在烈日之 **下勞苦,**這些後來的人只工作了一個小時**,**你卻給 他們跟我們一樣的工錢。, 13 家主回答他們當中的一 個,說: '朋友,我並沒有虧待你。你我不是講定了一 個銀幣嗎? 14 拿你的工錢走吧! 我給那後來的和給你 的一樣,是我的主意。 15 難道我不可以照自己的主意 用我的財物嗎? 還是因為我仁慈你就嫉妒呢?'¹⁶因 此, 在後的將要在前, 在前的將要在後。"

第三次預言受難及復活

(可 10:32 34; 路 18:31 34)

17 耶穌上耶路撒冷去的時候,把十二門徒帶到一邊,對他們說: 18 "我們現在上耶路撒冷去,人子要被交給祭司長和經學家,他們要定他死罪, 19 把他交給外族人凌辱、鞭打,並且釘在十字架上。然而第三天他要復活。"

不是要人服事而是要服事人 (可 10:35 45)

20 那時,西庇太的兒子的母親,帶著她的兩個兒子前來見耶穌。她跪在耶穌面前求他。 21 耶穌問她:"你想要甚麼?"她說:"求你下令,使我這兩個兒子在你的國裡,一個坐在你的右邊,一個坐在你的左邊。" 22 耶穌回答:"你們不知道你們求的是甚麼。我將要喝的杯,你們能喝嗎?"他們說:"能。"

23 他對他們說: "我的杯你們固然要喝,只是坐在我的左右,不是我可以賜的; 我父預備賜給誰,就賜給誰。" ²⁴ 其他十個門徒聽見了,就向他們兄弟二人生氣。 ²⁵ 耶穌把他們叫過來,說: "你們知道各國都有元首統治他們,也有官長管轄他們。 ²⁶ 但你們中間卻不要這樣; 誰想在你們中間成為大的,就要作你們的僕役; ²⁷ 誰想在你們中間為首的,就要作你們的奴僕。 ²⁸ 正如人子來,不是要受人的服事,而是要服事人,並且要捨命,作許多人的贖價。"

治好瞎眼的人

(可 10:46 52; 路 18:35 43)

29 他們從耶利哥出來的時候,有許多人跟著耶穌。 30 有兩個瞎眼的人坐在路旁,聽說耶穌經過,就喊叫:"主啊,大衛的子孫,可憐我們吧!"31 群眾責備 他們,叫他們不要出聲,他們卻更加放聲喊叫:"主 啊,大衛的子孫,可憐我們吧!"32 耶穌就站住,叫 他們過來,說:"要我為你們作甚麼呢?"33 他們 說:"主啊,求你開我們的眼睛。"34 耶穌就憐憫他 們,摸他們的眼睛。他們立刻能看見,就跟從了耶 穌。

21

騎驢進耶路撒冷

(可 11:1 10; 路 19:28 38; 約 12:12 15)

1 耶穌和門徒走近耶路撒冷,來到橄欖山的伯法其那裡。耶穌派了兩個門徒,2 對他們說: "你們往對面的村子裡去,立刻就會看見一頭驢拴在那裡,還有小驢跟牠在一起。把牠們解開,牽來給我。3 如果有人問你們,就要說: '主需要牠們。'他會立刻讓你們牽走。"4 這件事應驗了先知所說的: 5 "要對錫安的居民("居民"原文作"女子")說: '看哪,你的王來到你這裡了;他是溫柔的,他騎著驢,騎的是小驢。'"6門徒照著耶穌的吩咐去作。7牽了驢和小驢來,把衣

服搭在牠們上面,耶穌就騎上。 ⁸有一大群人把自己的衣服鋪在路上,也有人從樹上把樹枝砍下來,鋪在路上。 ⁹前呼後擁的群眾喊叫著:"'和散那'歸於大衛的子孫,奉主名來的是應當稱頌的,高天之上當唱'和散那'。" ¹⁰ 耶穌進了耶路撒冷,全城都震動起來,他們問:"這人是誰?" ¹¹ 大家都說:"這就是那先知耶穌,是從加利利的拿撒勒來的。"

潔淨聖殿

(可 11:15 19; 路 19:45 47; 約 2:13 22)

12 耶穌進了聖殿,把殿裡所有作買賣的人趕走,並 推倒找換銀錢的人的桌子,和賣鴿子的人的凳子; 13 又對他們說: "經上記著:'我的殿要稱為禱告的 殿。'你們竟把它弄成賊窩了。" 14 殿裡的瞎子和瘸腿 的都走過來,耶穌就醫好他們。 15 祭司長和經學家看 見耶穌所行的奇事,又看見小孩子在殿中喊叫"'和散 那'歸於大衛的子孫",就很忿怒,16 對耶穌說: "你聽 見他們說甚麼嗎?"耶穌說:"我聽見了。'你從小孩和 嬰兒的口中,得著了讚美。'這話你們沒有念過嗎?" 17 於是離開他們,出了城,來到伯大尼,在那裡過了 一夜。

咒詛無花果樹

(可 11:12 14、20 24)

18 耶穌清早回城的時候,覺得餓了。 19 他看見路旁有一棵無花果樹,就走過去;但他在樹上甚麼也找不到,只有葉子,就對樹說: "你永遠不再結果子了。"那棵樹就立刻枯萎。 20 門徒看見了,十分驚奇,說: "這棵無花果樹是怎樣立刻枯萎的呢?" 1 耶穌回答他們: "我實在告訴你們,如果你們有信心,不懷疑,不但能作我對無花果樹所作的,就是對這座山說'移開,投到海裡去',也必成就。 22 你們禱告,無論求甚麼,只要相信,都必得著。"

質問耶穌憑甚麼權柄作事 (可 11:27 33; 路 20:1 8)

23 耶穌進了聖殿,正在教導人的時候,祭司長和民間的長老前來問他:"你憑甚麼權柄作這些事?誰給你這權柄?"²⁴ 耶穌回答他們:"我也要問你們一句話,如果你們告訴我,我就告訴你們我憑甚麼權柄作這些事。²⁵ 約翰的洗禮是從哪裡來的呢?是從天上來的,還是從人來的呢?"他們就彼此議論:"如果我們說'是從天上來的',他會問我們'那你們為甚麼不信他呢?'²⁶ 如果我們說'是從人來的',我們又怕群眾,因為他們都認為約翰是先知。"²⁷ 於是回答耶穌:"我們不知道。"耶穌也對他們說:"我也不告訴你們,我憑甚麼權柄作這些事。

兩個兒子的比喻

28 "你們認為怎樣?有一個人,他有兩個兒子。他去對大兒子說:'孩子,你今天到葡萄園去工作吧。'29 他說:'我不想去。'但後來他改變主意,就去了。30 父親又照樣去吩咐小兒子。小兒子說:'父親,我會去的。'後來卻沒有去。³¹ 這兩個兒子,哪一個聽父親的話呢?"他們說:"大兒子。"耶穌對他們說:"我實在告訴你們:稅吏和娼妓比你們先進 神的國。³² 約翰來到你們那裡,指示你們行義路(或譯:"約翰在義路中,來到你們這裡"),你們不信他;稅吏和娼妓卻信了他。你們看見了之後,還是沒有改變心意去信他。

佃戶的比喻

(可 12:1 12; 路 20:9 19)

33 "你們再聽一個比喻:有一個家主,栽種了一個葡萄園,四面圍上籬笆,在園子裡挖了一個壓酒池,蓋了一座瞭望臺,然後把園子租給佃戶,就遠行去了。 34 到了收成的時候,園主派了僕人到佃戶那裡,收取應該納給他的果子。 35 佃戶卻抓住他的僕人,打傷一個,殺了一個,又用石頭打死一個。 36 於

是園主再派其他的僕人去,人數比前一次更多,但 佃戶也是同樣對付他們。 37 最後,他派了自己的兒 子去,說: '他們必尊敬我的兒子。' 38 佃戶看見他的 兒子,就彼此說:'這是繼承產業的;來,我們殺了 他, 佔有他的產業吧! '39 於是他們抓住他, 把他推 出葡萄園外殺了。 40 **那麼**, 葡萄園的主人來到的時 候,會怎樣對待那些佃戶呢?"41他們回答: 不留情地除掉那些惡人, 把葡萄園租給按時繳納果子 的佃戶。"42耶穌對他們說:"經上記著:'建築工人所 **棄的石頭**,成了房角的主要石頭; 這是主所作的, 在 我們眼中看為希奇。'這話你們沒有念過嗎? 43 因此 我告訴你們, 神的國要從你們那裡取去, 賜給那結 果子的外族人。 44 誰跌在這石頭上,就必摔碎; 這石 頭掉在誰的身上**,**就必把他壓得粉碎。" 45 祭司長和 法利賽人聽了耶穌這些比喻,知道是指著他們說的。 46 他們想要逮捕他,但又怕群眾,因為他們都認為耶 穌是先知。

22

婚筵的比喻 (路 14:16 24)

1耶穌又用比喻對他們說: 2"天國好像一個王,為 兒子擺設婚筵。3他派僕人去叫被邀請的人來參加婚 筵。但他們不肯來。4他再派另一些僕人去,說: '你 們告訴被邀請的人,我已經預備好了筵席,公牛和肥 畜已經宰了,一切都預備妥當。來參加婚筵吧!'5但 那些人卻不理會就走了; 有的去耕田,有的去他們 賣,6其餘的抓住王的僕人,凌辱他們,並且把他們 殺了。7王就發怒,派兵消滅那些兇手,焚毀他們的 城。8然後對僕人說: '婚筵已經預備好了,只遇見的, 據於大不配。9所以你們要到大路口,凡遇見的,都 請來參加婚筵。'10"那些僕人就走到街上,把所 見的,不論好人壞人,都招聚了來,婚筵上就坐滿 人。 ¹¹ 王進來與赴筵的人見面,看見有一個人沒有穿著婚筵的禮服, ¹² 就對他說: '朋友,你沒有婚筵的禮服,怎能進到這裡來呢?'他就無話可說。 ¹³ 於是王對侍從說: '把他的手和腳都綁起來,丟到外面的黑暗裡,在那裡必要哀哭切齒。' ¹⁴ 因為被召的人多,選上的人少。"

以納稅的事問難耶穌

(可 12:13 17; 路 20:20 26)

15 法利賽人就去商量,怎樣找耶穌的話柄來陷害他。16 他們派了自己的門徒和希律黨的人一同去問耶穌: "老師,我們知道你為人誠實,照著真理把神的道教導人,不顧忌任何人,因為你不徇情面。17 請把你的意見告訴我們,納稅給凱撒,可不可以呢?"18 耶穌看出他們的惡意,就說: "虛偽的人,為甚麼試探我呢? 19 拿納稅的錢幣給我看看。"他們就拿了一個銀幣給他。20 耶穌問他們: "這是誰的像,誰的鬼號?"21 他們回答: "凱撒的。"他就對他們說: "凱撒的應當歸給凱撒,神的應當歸給,神。"22 他們聽了,十分驚奇,就離開他走了。

人復活後不娶不嫁

(可 12:18 27; 路 20:27 40)

23 撒都該人向來認為沒有復活的事。那一天,他們前來問耶穌: 24 "老師,摩西說: '如果一個人死了,沒有兒女,他的弟弟應該娶他的妻子,為哥立後。' 25 從前我們這裡有兄弟七人,頭一個結為了,沒有孩子就死了,留下妻子給他的弟弟。 27 最後,沒有孩子就死了,留下妻子給他的弟弟。 27 最後,個人也死了。 28 那麼,復活的時候,她是這七個耶女中哪一個的妻子呢? 因為他們都娶過她。" 29 耶杯中哪一個的妻子呢? 因為他們都娶過她。" 29 耶杯中哪一個的妻子呢? 因為你們不明白聖經,也不會得一种的能力。 30 復活的時候,人們也不娶也方嫁,而是像天上的使者一樣。 31-32 關於死人復活的

事, 神對你們講過:'我是亞伯拉罕的 神,以撒的 神,雅各的 神',你們沒有念過嗎? 神不是死人的 神,而是活人的 神。"³³群眾聽了他的教訓,就十分詫異。

最重要的誡命

(可 12:28 31)

34 法利賽人聽見耶穌使撒都該人無話可說,就聚集在一起。35 他們中間有一個律法家,試探耶穌說:36 "老師,律法中哪一條誡命是最重要的呢?"37 他回答:"你要全心、全性、全意愛主你的 神。38 這是最重要的第一條誡命。39 第二條也和它相似,就是要愛人如己。40 全部律法和先知書,都以這兩條誡命作為根據。

基督是大衛的子孫

(可 12:35 37; 路 20:41 44)

41 法利賽人聚在一起的時候,耶穌問他們: 42 "你們對基督的看法怎樣? 他是誰的子孫呢?"他們回答: "大衛的子孫。" 43 耶穌就說: "那麼大衛被聖靈感動,怎麼會稱他為主呢? 他說: 44 '主對我的主說: 你坐在我的右邊,等我把你的仇敵放在你的腳下。' 45 "大衛既然稱他為主,他怎麼又是大衛的子孫呢?" 46 沒有人能夠回答他。從那天起,也沒有人敢再問他。

23

經學家和法利賽人有禍了

(可 12:38 39; 路 20:45 46)

1 那時,耶穌對群眾和他的門徒說: 2 "經學家和法利賽人坐在摩西的座位上, 3 所以凡他們吩咐你們的,你們都要遵守,但不可效法他們的行為,因為他們只會說而不去作。 4 他們把重擔捆起來,壓在人的肩頭上,但自己連一個指頭也不肯動。 5 他們

所作的一切,都是要作給人看:他們把經文的匣子 做大了,衣服的総子做長了; 6他們喜歡筵席上的 首位、會堂裡的高位; 7又喜歡人在市中心向他們 問安,稱呼他們'拉比'。 8 然而你們不要被人稱為'拉 比',因為只有一位是你們的老師,你們都是弟兄。 ⁹ 不要稱呼地上的人為父,因為只有一位是你們的 父,就是天父。 10 你們也不要被人稱為師傅,因為 只有一位是你們的師傅,就是基督。 11 你們中間最 大的, 必作你們的僕人。 12 凡高抬自己的, 必被降 卑; 凡自己謙卑的,必被升高。 13 "虛偽的經學家和 法利賽人哪,你們有禍了!你們在人面前關了天國的 門,自己不進去,連正要進去的人,你們也不准他們 進去。 14 (有些抄本有第14節: "虛偽的經學家和法 **利賽人哪**,你們有禍了!你們吞沒了寡婦的房產,假 裝作冗長的禱告,所以你們必受更重的刑罰。 15 "虚偽的經學家和法利賽人哪,你們有禍了! 你們 走遍海洋陸地,要使一個人入教;當他入了教,你 們卻使他淪為地獄之子,比你們更甚。 16 "你們這 些瞎眼的嚮導有禍了! 你們說: '凡指著聖所而起的 誓,是沒有用的;但指著聖所的金子而起的誓,就必 須遵守。^{, 17} 你們這些瞎眼的愚昧人哪,到底是金子 18 你們又說: 大, 還是使金子成聖的聖所大呢? 指著祭壇所起的誓,是沒有用的;但指著壇上的祭 物所起的誓,就必須遵守。' 19 瞎眼的人哪! 到底是 祭物大,還是使祭物成聖的祭壇大呢? 20 所以,凡 指著祭壇起誓的,他就是指著祭壇和壇上的一切起 誓; ²¹ **指著聖所起誓的,**就是指著聖所和住在那裡 22 指著天起誓的,就是指著 的 和坐在寶座上的起誓。 23 "虛偽的經學家和法利賽 哪,你們有禍了! 你們把薄荷、茴香、芹菜,獻上十 分之一,卻忽略律法上更重要的,就如正義、憐憫和 **信實;**這些更重要的是你們應當作的,但其他的也不 可忽略。 24 你們這些瞎眼的嚮導啊,你們把蚊蟲濾

出來,卻把駱駝吞下去。²⁵ "虚偽的經學家和法利賽 人哪,你們有禍了!你們洗淨杯盤的外面,裡面卻裝 滿了搶奪和放蕩。 26 瞎眼的法利賽人哪,先把杯和 盤的裡面洗淨,好使外面也可以乾淨。 **學家和法利賽人哪,**你們有禍了! 你們好像粉飾了的 墳墓,外面好看,裡面卻裝滿了死人的骨頭和各樣的 污穢; ²⁸ 照樣,你們外面看來像義人,裡面卻充塞 著虛偽和不法。29"虛偽的經學家和法利賽人哪,你 們有禍了! 你們建造先知的墓, 修飾義人的碑, 且說: '我們若活在我們祖先的時代, 決不會與他們 同流先知的血。'31 **這樣,**你們就指證自己是殺害 先知的人的子孫了。³² **那麼**,去完成你們祖先的罪 孽吧! ³³ **你們這些蛇,**這些毒蛇所生的啊,你們怎 能逃脫地獄的刑罰呢? 34 因此,我差派先知、 人和經學家到你們那裡; 有些你們要殺害又釘在十字 架上,有些你們要在會堂裡鞭打,從一個城趕逐到另 一個城。 35 **所以**,從義人亞伯的血起,到巴拉加的兒 子撒迦利亞的血為止, 他就是你們在聖所和祭壇中間 所殺的, 所有義人在地上所流的血, 都要歸在你們身 上。36 我實在告訴你們,這一切都必臨到這個世代。

為耶路撒冷歎息

(路 13:34 35)

37 "**耶路撒冷**,耶路撒冷啊,你殺害先知,又用石 頭把奉派到你們那裡的人打死。 我多次想招聚你的 兒女,好像母雞招聚小雞到翅膀底下,只是你們不願 38 你看,你們的家必成為荒場,留給你們。 39 我 **告訴你們**,從今以後,你們一定見不到我,直等到你 們說: '奉主名來的, 是應當稱頌的。

24

預言聖殿被毀 (可 13:1 2; 路 21:5 6) ¹ 耶穌出了聖殿,往前走的時候,門徒前來把聖殿的建築指給他看。² 他對門徒說:"你們不是看見了這一切嗎?我實在告訴你們,將來在這裡必沒有一塊石頭留在另一塊石頭上面,每一塊都要拆下來。"

這世代終結的預兆

(可 13:3 13; 路 21:7 19)

3耶穌坐在橄欖山上,門徒暗中前來問他:"請告 訴我們, 甚麼時候會有這些事呢? 你的降臨和這世代 的終結,有甚麼預兆呢?"⁴耶穌回答他們:"你們要 小心,不要被人迷惑;5因為許多人要假冒我的名而 來,說:'我就是基督',並且要迷惑許多的人。 要聽見戰爭,也聽見戰爭的風聲;你們要小心,不要 驚慌,因為這是免不了的,不過結局環沒有到。 **個民族要起來攻打另一個民族,**一個國家要起來攻打 另一個國家,到處都有饑荒和地震,8這一切不過是 痛苦的開始。 9 那時人要把你們送去受苦,也要殺害 你們,你們要因我的名被萬民恨惡。 ¹⁰ 那時許多人 會失去信仰,彼此出賣,互相恨惡; 11 也有許多假先 知出現,要迷惑許多人。 12 因為不法的事增加,許多 人的愛心就冷淡了。 13 **唯有堅忍到底的,**必然得救。 14 這天國的福音要傳遍天下, 向萬民作見證, 然後結 局才來到。

大災難的日子

(可 13:14 23; 路 21:20 24)

15 "當你們看見但以理先知所說的'那造成荒涼的可憎者',站在聖地的時候(讀者必須領悟), 16 那時,住在猶太的應當逃到山上; 17 在房頂的不要下來拿家裡的東西; 18 在田裡的也不要回去取衣服。 19 當那些日子,懷孕的和乳養孩子的有禍了! 20 你們應當祈求,叫你們逃難的時候,不是在冬天或安息日,21 因為那時必有大災難,這是從世界的開始到現在未曾有過的,以後也必不會再有。 22 如果那些日子不減

少,沒有一個人可以存活;但是為了選民,那些日子必會減少。 ²³ 那時,如果有人對你們說: '看哪,基督在這裡! '或說: '他在那裡! '你們不要信, ²⁴ 因為必有假基督和假先知出現,顯大神蹟和奇事;如果可以的話,他們連選民也要迷惑。 ²⁵ 你們看! 我已經事先告訴你們了。 ²⁶ 如果他們對你們說: '看! 我已督在曠野裡。'你們不要出去;或說: '看! 他在房子裡。'也不要相信。 ²⁷ 電光怎樣從東方閃出來,一直照到西方,人子降臨的時候,也是這樣。 ²⁸ 屍首在哪裡,鷹也必聚在哪裡。

人子必駕雲降臨

(可 13:24 31; 路 21:25 33)

29 "那些日子的災難剛過去:太陽就變黑了,月亮也不發光,眾星從天墜落,天上的萬象震動。 30 "那時,人子的徵兆要顯在天上,地上的萬族都要哀號,並且看見人子帶著能力,滿有榮耀,駕著天上的萬餘都不是的實際。 31 當號筒發出響聲,他要差派使者,把他的選民從四方,從天這邊到天那邊都招聚來。 32 "你們應該從無花果樹學個功課:樹枝長出嫩芽生出葉子的時候,你們就知道夏天近了; 33 同樣,當你們看見這一切,就知道人子已經近在門口了。 34 我實在告訴你們,這一切都必要發生,然後這世代才會過去。 35 天地都要過去,但我的話決不會廢去。

警醒準備

(可 13:32 37; 路 17:26 30、34 36)

36 "至於那日子和時間,沒有人知道,連天上的使者和子也不知道,只有父知道。 37 挪亞的時代怎樣,人子降臨的時候也是這樣。 38 洪水之前的時代,人們吃喝嫁娶,直到挪亞進入方舟的那一天;39 等到洪水來到,把他們沖去,他們才明白過來;人子降臨的時候也是這樣。 40 那時,兩個人在田裡工作,一個被接去,一個撇下來; 41 兩個女人在磨坊

推磨,一個被接去,一個撇下來。 ⁴² 因此,你們要警醒,因為不知道你們的主甚麼時候要來。 ⁴³ 你們都知道,家主若曉得竊賊晚上甚麼時候會來,就會提高警覺,不讓他摸進屋裡。 ⁴⁴ 所以,你們也要準備妥當,因為在想不到的時候,人子就來了。

忠心的僕人有福了 (路 12:42 46)

45 "誰是忠心和精明的僕人,被主人指派管理全家,按時分派糧食的呢? 46 主人來到,看見他這樣作,那僕人就有福了。 47 我實在告訴你們,主人要指派他管理自己的一切財產。 48 如果他是個壞的僕人,心裡說'我的主人不會那麼快回來', 49 就動手打其他的僕人,又和醉酒的人吃喝。 50 在他想不到的日子,不知道的時間,那僕人的主人要來, 51 嚴厲地處罰他,使他和虛偽的人同在一起;在那裡必要哀哭切齒。"

25

十個童女的比喻

1"那時,天國好像十個童女,拿著她們的燈出去迎接新郎。² 她們中間有五個是愚蠢的,五個是聰明的。³ 那些愚蠢的拿著燈,卻沒有帶油;⁴ 但那些聰明的拿著燈,也把油裝在瓶裡帶來。⁵ 新郎很晚還沒有到,她們都打瞌睡,而且睡著了。⁶ 半夜,有醒過來,整理她們的燈。⁸ 愚蠢的對聰明的說:'請把你們的油分一點給我們,我們的燈快要滅了。'⁹ 聰明的回答:'這些恐怕不夠我們大家用,不如你們自到來了,達備好了的童女就和他一同進去參加,說完了,準備好了的童女就和他一同進去參加,說完了,

告訴你們,我不認識你們。'13 所以你們要警醒,因 為不知道那日子和那時間。

三個僕人的比喻 (路 19:12 27)

14 "天國又像一個人要出外遠行,就叫自己的僕人 來,把產業交給他們。 15 他按照各人的才幹,一個給 三萬個銀幣,一個給一萬二千個銀幣, 銀幣(原文作"**五個,**二個**,**一個他連得"**;**一個他連 得等於六千個銀幣**),**然後就遠行去了。 ¹⁶ **那領了** 三萬的馬上去做生意,另外賺了三萬。 17 那領了一 **萬二千的也是這樣,**另賺了一萬二千。 ¹⁸ **但那領了 六千的**,卻去把地挖開,把主人的錢藏起來。 **很久**,那些僕人的主人回來了,要和他們算帳。 **領了三萬個銀幣的**,帶著另外的三萬前來**,**說: 啊,你交了三萬給我,你看,我又賺了三萬。'²¹ 主 人對他說: '又良善又忠心的僕人哪, 你作得好! 你 既然在不多的事上忠心, 我要派你管理許多的事。 來,享受你主人的快樂吧!,22那領了一萬二千的也 **前來**,說: '**主啊**,你交了一萬二千給我,你看,我又 賺了一萬二千。'23 主人對他說:'又良善又忠心的僕 **人哪,**你作得好!你既然在不多的事上忠心,我要 派你管理許多的事。進來,享受你主人的快樂吧! 24 那領了六千的也前來,說:'主啊,我知道你是個 嚴厲的人,沒有撒種的地方,你要收割;沒有散播的 地方,你要收聚。²⁵ **所以**,我就害怕起來,去把你的 錢藏在地裡。你看,你的錢還在這裡。, 26 可是主 對他說: '你這個又可惡又懶惰的僕人,你既然知道 我要在沒有撒種的地方收割,在沒有散播的地方收 聚, ²⁷ **那你就應該把我的錢存入銀行**,到我回來的 時候,可以連本帶利收回。 28 你們把他的六千銀幣 拿去,交給那個有六萬的。²⁹ 因為凡是有的,還要給他,他就充足有餘,凡是沒有的,就算他有甚麼也要 拿去。 ³⁰ 把這沒有用的僕人丟在外面的黑暗裡,在那 裡必要哀哭切齒。'

人子必審判萬族

31"當人子在他的榮耀裡,帶著所有的使者降臨的 時候,他要坐在榮耀的寶座上。 32 萬族要聚集在他 **面前**,他要把他們彼此分開,好像牧羊人把綿羊和山 33 把綿羊放在右邊,山羊放在左邊。 ³⁴ **那時,**王要對右邊的說: '**蒙我父賜福的,**來承受創 世以來為你們預備好的國吧。 35 因為我餓了, 給我吃;我渴了,你們給我喝;我作旅客,你們接待 我; ³⁶ 我赤身露體,你們給我衣服穿;我病了,你 們看顧我;我在監裡,你們來看我。 **答:'主啊,**我們甚麼時候見你餓了就給你吃,渴了就 給你喝呢? 38 又甚麼時候見你作旅客就接待你, 身露體就給你衣服穿呢? 39 或者甚麼時候見你病 ,40 王要回答他們 了,或在監裡就來看你呢? 在告訴你們,你們所作的,只要是作在我一個最小 的弟兄身上,就是作在我的身上了。,41 "王也要對 '你們這被咒詛的,離開我,到為魔鬼和 他的使者所預備的永火裡去吧! 42 因為我餓了,你 我渴了,你們沒有給我喝; 旅客,你們沒有接待我;我赤身露體,你們沒有給 我衣服穿,我病了,我在監裡,你們沒有看顧我。 44 他們就回答: '主啊,我們甚麼時候見你餓了、 作旅客、赤身露體、病了,或在監裡, 事你呢?⁴⁵王要回答他們: **'我實在告訴你們,**這些 事你們既然沒有作在一個最小的身上,就是沒有作在 我的身上了。'46 他們要進入永遠的刑罰,義人卻要 進入永生。

26

商議怎樣殺害耶穌 (可 *14:1* 2; 路 *22:1* 2) 1耶穌說完了這一切話,就對門徒說: 2"你們知道兩天之後就是逾越節,人子將要被交給人,釘在十字架上。"3那時,祭司長和民間的長老聚集在大祭司該亞法的官邸,4商議怎樣用詭計逮捕耶穌,把他殺害。5不過他們說: "不可在節期下手,免得引起民眾暴動。"

有女人用香膏膏主

(可 14:39;約 12:18)

6耶穌在伯大尼,在患痲風的西門家裡的時候,⁷有一個女人拿著一瓶珍貴的香膏,前來把它澆在耶穌的頭上。⁸門徒看見了,就很生氣,說:"為甚麼這樣浪費呢?⁹這香膏可以賣很多錢,賙濟窮人。"¹⁰耶穌知道了,就說:"為甚麼難為這個女人呢?她為我作了一件美事。¹¹你們常常有窮人跟你們在一起,然而卻不常有我。¹²她把這香膏澆在我身上,是為了安葬我而作的。¹³我實在告訴你們,這福音無論傳到世界上甚麼地方,這女人所作的都要傳講,來記念她。"

猶大出賣耶穌

(可 14:10 11; 路 22:3 6)

14 那時,十二門徒中的一個,就是加略人猶大,去 見祭司長,說: 15 "如果我把他交給你們,你們願意 給我甚麼呢?"他們就給了他三十塊銀子。 16 從那時 起,他就找機會把耶穌交給他們。

最後的晚餐

(可 14:12 26; 路 22:7 23; 約 13:21 30)

17 除酵節的第一天,門徒前來問耶穌:"你要我們在哪裡為你預備逾越節的晚餐呢?"¹⁸ 他說:"你們到城裡去見某人,對他說,老師說:'我的時候快到了;我要到你那裡和我的門徒守逾越節。'"¹⁹ 門徒照耶穌的指示去作,預備好了逾越節的晚餐。²⁰ 到了晚上,耶穌和十二門徒一同吃晚餐。²¹ 他們吃的時候,耶穌說:"我實在告訴你們,你們中間有一個人

要出賣我。"²² 他們就很憂愁,一個一個地問他:"主啊,是我嗎?"²³ 他回答:"那和我一同把手蘸在盤子裡的人,他要出賣我。²⁴ 正如經上指著人子所說的,他固然要離世,但出賣人子的那人有禍了!他沒有生下來倒好。"²⁵ 那出賣耶穌的猶大說:"拉比,我嗎?"他說:"這是你說的。"²⁶ 他們吃的時候,你們拿去吃吧,這是我的身體。"²⁷ 耶穌又拿起杯來,祝謝了就雖開,遞給門徒,說:"你們都喝吧,²⁸ 這是我的身體。"²⁷ 耶穌又拿起杯來,祝別會去吃吧,這是我的身體。"²⁷ 耶穌又拿起杯來,祝別會去吃吧,這是我的身體。"²⁷ 耶穌又拿起杯來,我別會大說。"你們都喝吧,²⁸ 這是我的血,是為立約的,為許多人流出來,使罪得赦。²⁹ 我们在我父的國裡喝新酒的那一天。"³⁰ 他們唱完了詩,就出來往橄欖山去。

預言彼得不認主

(可 14:27 31; 路 22:31 34; 約 13:36 38)

31 那時,耶穌對他們說: "今天晚上,你們因我的緣故都要後退,因為經上記著: '我要擊打牧人,羊群就分散了。' 32 我復活以後,要比你們先到加利利去。" 33 彼得對他說: "就算所有的人都因你的緣故後退,我卻永不後退。" 34 耶穌對他說: "我實在告訴你,今天晚上雞叫以前,你會三次不認我。" 35 彼得對他說: "就算必須與你一同死,我也決不會不認你。"門徒也都這樣說。

在客西馬尼禱告

(可 14:32 42; 路 22:39 46)

36 耶穌和門徒來到一個地方,名叫客西馬尼,就對門徒說: "你們坐在這裡,我要到那邊去禱告。" 37 他帶了彼得和西庇太的兩個兒子一起去,心裡憂愁難過, 38 對他們說: "我的心靈痛苦得快要死了;你們留在這裡,與我一同警醒吧。" 39 他稍往前走,把臉俯伏在地上,禱告說: "我的父啊! 可能的話,求你使這杯離開我;但不要照我的意思,只要

照你的旨意。"40 耶穌回到門徒那裡,看見他們都睡著了,就對彼得說:"你們連一個小時也不能同我警醒嗎?41 應當警醒、禱告,免得陷入試探;你們心靈雖然願意,肉體卻是軟弱的。"42 他又再次走開,禱告說:"我的父啊! 如果這杯不能離開我的時度,看見門徒睡著了,因為他們十分疲倦。44 他又離開他們,第三次去禱告,說的也是同樣的話。45 然後,他回到門徒那裡,對他們說:"你們還在睡覺休息嗎?看哪,時候到了,人子要被交在罪人的手裡了。46 起來,我們走吧! 出賣我的人來了。"

耶穌被捕

(可 14:43 50; 路 22:47 53; 約 18:3 11)

47 耶穌還在說話的時候,十二門徒中的猶大,帶 著一大群拿著刀棒的人來到,他們是祭司長和民 間的長老派來的。 48 出賣耶穌的人給他們一個暗 號,說:"我跟誰親嘴,誰就是他;你們可以抓住 他。"49他立刻前來對耶穌說:"拉比,你好。"跟 著就與他親嘴。 50 耶穌對他說: "朋友, 你來要作 的事,快作吧!"於是那些人上前來,動手拿住耶 穌,逮捕了他。 51 **有一個與耶穌在一起的人**,伸手 拔出刀來,砍了大祭司的僕人一刀,削掉他的一隻耳 朵。 52 **耶穌對他說:"把你的刀收回原處!**凡動刀的 必死在刀下。 53 你以為我不能求我的父,他就馬上 給我派十二營以上的天使下來嗎? 54 **如果這樣,**經 上預言這事必須發生,怎能應驗呢?"55 那時,耶穌 對眾人說: "你們帶著刀棒出來, 把我當作強盜捉拿 嗎?我天天坐在殿裡教導人,你們卻沒有逮捕我。 56 但這整件事的發生,是要應驗先知書上的話。"那 **時,**門徒都離開他逃跑了。

大祭司審問耶穌

(可 14:53 65; 路 22:54、66 71; 約 18:12 13、19 24)

57 那些逮捕了耶穌的人, 把他押去見大祭司該亞 法。那時經學家和長老已經聚集在那裡了。 58 彼 **得遠遠地跟著耶穌,**直到大祭司的官邸。**他進到裡** 面,和差役坐在一起,要看事情怎樣了結。 ⁵⁹ 祭司 長和公議會全體都想找假證供來控告耶穌, 好把他 處死; 60 雖然有許多人前來作假證供,卻找不著證 據。最後有兩個人前來說: 61 "這人說過:'我可以拆 毁 神的聖所,三日之內又把它建造起來。'" 62 大 祭司就站起來,對耶穌說:"你為甚麼不回答?這些 人作證, 控告你的是甚麼呢?"⁶³耶穌卻不作聲。大 祭司又對他說: "我指著永生的 神要你起誓,告訴 神的兒子。"64耶穌回答: 我們你是不是基督、 **是你說的;**但我告訴你們:從今以後,你們要看見人 子,坐在權能者的右邊,駕著天上的雲降臨。" 65 大 祭司就撕開衣服,說:"他說了褻瀆的話,我們還要 甚麼證人呢?你們現在聽見了這褻瀆的話, 66 認為怎 樣呢?"他們回答:"他是該死的。"67於是他們吐唾 **沫在他的臉上**,用拳頭打他,也有人用掌摑他,說: 68"基督啊,向我們說預言吧!是誰打你呢?"

彼得三次不認主

(可 14:66 72; 路 22:55 62; 約 18:16 18、25 27)

69 彼得坐在外面的院子裡,有一個婢女走過來對他說: "你也是和加利利人耶穌一夥的。" 70 彼得卻當眾否認,說: "我不知道你說甚麼。" 71 他出到門口,又有一個婢女看見他,就對那裡的人說: "這人是和拿撒勒人耶穌一夥的。" 72 彼得再次否認,並且發誓說: "我不認識那個人。" 73 過了一會,站在那裡的人前來對他說: "你的確是他們中間的一個,因

為一聽你的口音就認出來了。"⁷⁴ 彼得就發咒起誓說:"我不認識那一個人。"立刻雞就叫了。⁷⁵ 彼得想起耶穌所說的話:"雞叫以前,你會三次不認我",他就出去痛哭。

27

耶穌被押交彼拉多

(可 15:1; 路 23:1; 約 18:28)

¹**到了早上,**所有的祭司長和民間的長老商議怎樣 對付耶穌,好殺掉他。 ²他們把他綁起來,押去交給 總督彼拉多。

猶大的結局

(徒 **1:18** 19)

3 那時,出賣耶穌的猶大見耶穌定了罪,就後悔了。他把那三十塊銀子還給祭司長和長老,說: 4"我有罪了! 我出賣了無辜的人("人"原文作"血")!"他們說:"這是你的事,跟我們有甚麼關係?"5猶大把銀子丟進聖所,然後離開,出去吊死了。6祭司長把銀子拾起來,說:"這是血錢,不可放在殿庫裡。"7他們商議之後,就用那些錢買了"陶匠的田",用來作外國人的墳地。8所以那田稱為"血田",直到今日。9這應驗了耶利米先知所說的:"他們拿了三十塊銀子,就是以色列人給他估定的價錢,10用它買了'陶匠的田',正如主所指示我的。"

彼拉多判耶穌釘十字架

(可 15:2 15; 路 23:2、3、18 25; 約 18:29 19:16)

11 耶穌站在總督面前,總督問他:"你是猶太人的王嗎?"耶穌回答:"這是你說的。"12 祭司長和長老控告他的時候,他卻不回答。13 彼拉多又問他:"他們作證指控你這麼多的事,你沒有聽見嗎?"14 耶穌一句話也不回答他,令總督非常驚奇。15 每逢這節

期,總督有一個慣例,就是給群眾釋放一個他們要 求釋放的囚犯。 16 那時,有個聲名狼藉的囚犯,名 叫耶數. 巴拉巴。 17 **群眾聚集的時候,**彼拉多問他 們: "你們要我給你們釋放誰? 耶數. 巴拉巴或是稱 為基督的耶穌呢?"¹⁸他知道他們是因為嫉妒才把 耶穌交了來。 19 彼拉多坐在審判臺上的時候,他的 夫人派人來說: "你不要干涉這個義人的事, 因為昨 夜我在夢中因他受了很多的苦。"²⁰祭司長和長老 **悠恿群眾**,叫他們去要求釋放巴拉巴,除掉耶穌。 ²¹ **總督問他們:"這兩個人,**你們要我給你們釋放哪 一個?"他們說:"巴拉巴!"²² 彼拉多對他們說:"那 麼,我怎樣處置那稱為基督的耶穌呢?"他們齊聲 說: "把他釘十字架!"²³ 彼拉多說:"他作了甚麼惡 事呢?"眾人更加大聲喊叫:"把他釘十字架!" 24 彼 拉多見無濟於事,反會引起騷動,就拿水在群眾面前 洗手,說:"流這人的血,與我無關,你們自己負責 吧。" 25 群眾回答:"流他的血的責任,歸在我們和我 們子孫的身上吧。"26於是彼拉多給他們釋放了巴拉 巴; 他把耶穌鞭打了, 就交給他們釘十字架。

士兵戲弄耶穌

(可 15:16 20;約 19:2 3)

27 總督的士兵把耶穌帶到總督府,召集全隊士兵到他面前。28 他們脫去他的衣服,給他披上朱紅色的外袍,29 又用荊棘編成冠冕,戴在他的頭上,把一根蘆葦放在他的右手,跪在他面前譏笑他說:"猶太人的王萬歲!"30 然後向他吐唾沫,又拿起蘆葦打他的頭。31 戲弄完了,就脫下他的外袍,給他穿回衣服,帶去釘十字架。

耶穌被釘十字架

(可 15:22 32; 路 23:33 43; 約 19:17 24)

32 他們出來的時候,遇見一個古利奈人,名叫西門,就強迫他背耶穌的十字架。 33 到了一個地方,名

叫各各他,就是"髑髏地"的意思,³⁴ 他們把苦膽調和的酒給他喝,他嘗了卻不肯喝。³⁵ 士兵把他釘了十字架,就抽籤分他的衣服,³⁶ 然後坐在那裡看守他。³⁷ 他們在耶穌的頭以上,釘了一塊牌子,寫著他的路形:"這是猶太人的王耶穌"。³⁸ 當時,有兩個強路,一同釘十字架,一個在左。³⁹ 過時,有兩個沒數學的是不完了,一個想拆毀聖所,是獨學的兒子,從十字架上下來吧!"⁴¹ 祭司長、經學家和長老也同樣譏笑他,說:⁴² "他救了別人,卻不與是之的人,說是之的人,卻不完之。"⁴⁴ 和他一同釘十字架的強盜也都這樣侮辱他。"⁴⁴ 和他一同釘十字架的強盜也都這樣侮辱他。

耶穌死時的情形

(可 15:33 41; 路 23:44 49; 約 19:28 30)

45 從正午到下午三點鐘,遍地都黑暗了。 46 大約 **三點鐘,**耶穌大聲呼叫:"**以利,**以利,拉馬撒巴各 大尼?"意思是"我的神,我的神,你為甚麼離棄 我**?"⁴⁷有幾個站在那裡的人,**聽見了就說**:"這個人** 在呼叫以利亞呢。"48有一個人馬上跑去拿海綿蘸滿 了酸酒,用蘆葦遞給他喝。 49 但其他的人說: 等,我們看看以利亞來不來救他。"50 耶穌再大聲呼 叫,氣就斷了。51**忽然**,聖所裡的幔子從上到下裂成 兩半; 地面震動, 石頭崩裂; 52 而且墳墓開了, 許多 睡了的聖徒的身體也復活了, 53 **從墳墓裡出來**; 了耶穌復活之後**,**他們進到聖城向許多人顯現。 54 百 夫長和跟他一起看守耶穌的士兵,看見了地震和所發 生的事情,就十分懼怕,說:"這個人真是 子。"55有許多婦女在那裡遠遠地觀看;她們是從加 利利開始跟隨耶穌服事他的。 56 她們中間有抹大拉的 **馬利亞、雅各和約西的母親馬利亞,**以及西庇太的兒 子的母親。

耶穌葬在新墳墓裡

(可 15:42 47; 路 23:50 56; 約 19:38 42)

57 **到了晚上**,有一個亞利馬太的富翁來到,他名叫約瑟,是耶穌的門徒。 58 這個人去見彼拉多,請求領取耶穌的身體,彼拉多就吩咐給他。 59 約瑟領了耶穌的身體,用乾淨的細麻布裹好, 60 放在自己的新墳墓裡,就是在磐石裡鑿出來的。他輥了一塊大石頭來擋住墓門,然後才離開。 61 抹大拉的馬利亞和另一個馬利亞都在那裡,對著墳墓坐著。

衛兵嚴密看守墳墓

62 第二天,就是過了"預備日"的那一天,祭司長和法利賽人去見彼拉多,說: 63 "大人,我們想起那個騙子,生前說過: '三天之後,我要復活。' 64 所以請你下令把墳墓嚴密看守,直到第三天,免得他的門徒來把他偷去,然後對民眾說: '他從死人中復活了。'這樣,日後的騙局比起初的就更大了。" 65 彼拉多對他們說: "你們帶著衛兵,盡你們所能的去嚴密看守吧。" 66 他們就去把墓前的石封好,又派衛兵把守,嚴密地守住墳墓。

28

耶穌復活

(可 16:1 10; 路 24:1 12; 約 20:1 10)

1過了安息日,在禮拜日天亮的時候,抹大拉的馬利亞和另一個馬利亞來看墳墓。2忽然,地震得很高等;主的使者從天上下來,把石頭輥開,坐在上面。3他的樣子好像閃電,衣服潔白如雪。4看守的人因為害怕他,就渾身戰抖,好像死了一樣。5那使者對婦女們說:"你們不要怕,我知道你們在找被釘十字架的耶穌。6他不在這裡,已經照他所說的復活了。你們來看安放他的地方吧。7快去告訴他的門徒:"他已經從死人中復活了。他會比你們先到加利利去,你們在那裡必看見他。'現在我已經告訴你們了。"8她

們立刻離開墳墓,又害怕,又十分歡喜,跑去告訴耶穌的門徒。⁹ 忽然,耶穌向她們迎面而來,說:"你們好。"她們就上前,抱住他的腳拜他。¹⁰ 耶穌對她們說:"不要怕,去告訴我的弟兄,叫他們到加利利去,他們在那裡必看見我。"

衛兵受賄造謠

11 她們去的時候,有些衛兵進了城,把一切所發生的事向祭司長報告。 12 祭司長就和長老聚集在一起商量,然後拿許多錢給士兵, 13 說: "你們要這樣說:'他的門徒晚上來了,趁我們睡著的時候,把他偷走了。'14 如果總督知道了這件事,我們會說服他,不會牽連你們。"15 士兵收了錢,就照著祭司長和長老的指使去作。這種說法直到今日還流傳在猶太人當中。

主交給門徒的使命

(可 16:14 18; 路 24:36 49; 約 20:19 23; 徒 1:6 8)

16 十一個門徒往加利利去,到了耶穌指定的山上。 17 他們看見耶穌就拜他,但仍然有些人懷疑。 18 耶 穌上前來,對他們說: "天上地上一切權柄都賜給我 了。 19 所以,你們要去使萬民作我的門徒,奉父子 聖靈的名,給他們施洗("奉父子聖靈的名,給他們 施洗"或譯: "給他們施洗,歸入父子聖靈的名"), 20 我吩咐你們的一切,都要教導他們遵守。這樣,我 就常常與你們同在,直到這世代的終結。"

新譯本 Chinese New Version (traditional)

copyright © 1976, 1992, 1999, 2001, 2005, 2010 The Worldwide Bible

Society Limited

Language: 中國語文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, traditional script

Translation by: The Worldwide Bible Society

2021-10-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files

dated 13 Dec 2023

92a2339e-c565-5069-b3e0-2dd523a27033